

63.31

Belgium
1936

1936

LIBRARY
RECEIVED

☆ MAR 27 1936 ☆

U. S. Department of Agriculture

CATALOGUE GÉNÉRAL DE GRAINES SÉLECTIONNÉES

POTAGÈRES
FOURRAGÈRES
ET DE FLEURS

BULBES
GRAMINÉES
ARTICLES DIVERS

MAISON
V^{ME} PAQUET-DE CRAEN

FONDÉE EN 1849



Ch^{sée} de Forest, 74

entre la Porte de Hal et la Place Bethléem

BRUXELLES-MIDI

Porte de Hal, tramways :

9-15-20-22-33-48-98

Vicinaux Rhode-Waterloo

Observatoire - Espinette

Place de Bethléem, tramways : 49-80-81-83

**Diplôme d'honneur à l'Exposition Internationale
de 1935**

C. Chèques-Postaux 404.58

TÉLÉPHONE 37 49 98

Compte Courant : Soc. Générale 63963 — Registre du Com. de Bruxelles 2806

Bruxelles-Midi, janvier 1936.

A nos honorés Clients,

M.,

Nous avons l'honneur de vous faire parvenir notre Catalogue Général de Graines potagères, fourragères et de fleurs, ainsi que d'articles horticoles pour 1936.

Nous aimons à croire qu'il rencontrera chez vous le même accueil bienveillant que vous lui avez toujours réservé.

Fidèle à sa réputation si solidement établie depuis de très nombreuses années, la maison continuera à ne livrer que des graines de toute première qualité, sélectionnées, franches d'espèces et de la meilleure germination.

Dans l'espoir d'être favorisés de vos ordres à l'exécution desquels nous apporterons, comme toujours, nos meilleurs soins et la plus grande promptitude d'exécution, nous vous présentons, M....., nos salutations distinguées.

Maison Vve PAQUET-DE CRAEN.

Conditions de Vente

Les PRIX cotés dans ce catalogue sont nets, sans engagement et sauf variations et s'entendent pour marchandises prises en nos magasins.

EXPÉDITIONS. Nous prions instamment nos correspondants, lors de chacune de leurs commandes, de nous donner exactement leur adresse et de nous indiquer par quelle voie (Grande ou petite vitesse) en gare, bureau restant ou à domicile, par quelle entremise ou quelles conditions spéciales (s'il y en a) les expéditions devront leur être faites. A défaut de ces indications, nous choisirons nous-mêmes, aux risques et périls du destinataire, sans que notre responsabilité soit engagée, la voie qui, selon la nature et l'importance de chaque envoi, nous paraîtra la plus convenable et la plus avantageuse.

Les MARCHANDISES voyageront aux frais, risques et périls du destinataire.

Les EMBALLAGES sont facturés aux prix coûtant et ne sont pas acceptés en retour.

PAIEMENTS. La vente se fait au comptant. Les frais de timbres et de dispositions de tous genres seront ajoutés au montant de la facture. Les clients peuvent, pour la facilité et la modicité des frais, verser le montant des factures à notre Compte Chèques Postaux N° 40458 ou à notre compte-courant à la Société Générale N° 63963 à Bruxelles. Nous prions les personnes avec lesquelles nous ne sommes pas en relations d'affaires de nous adresser des références sérieuses ou de nous autoriser à expédier contre remboursement.

Envois affranchis pour la Belgique. — Gefrankeerde verzendingen voor België.

TARIF DES TRANSPORTS PAR CHEMIN DE FER : VERVOERDIENST DOOR DEN IJZERWEG :		Tarif II	Express
Jusque — tot 5 kilogrammes		4.90	8.20
de 5 kilos » » 10 »		6.50	11.00
de 10 kilos » » 20 »		8.20	13.00
au delà de 20 kilos prix du barème kilométr. — boven de 20 kilo kilometriceprijs.			

Echantillons Postaux pour la Belgique. — Verzending per Post als stalen zonder waarde.

250 gr. et au-dessous — 250 gr. en minder	fr. 0.50	350 à 400 gr.	» 0.80
250 à 300 gr.	» 0.60	400 à 450 gr.	» 0.90
300 à 350 gr.	» 0.70	450 à 500 gr.	» 1.00

Recommandation : 1 fr. 75 en plus par pli du port habituel.

Aanteeckenrecht : 1 fr. 75 boven het gewoonlijkport.

Colis Postaux pour la Belgique. — Postcolli voor het binnenland van België.

Remis au destinataire endéans les 24 heures.

3 kilogr. fr. 4.00 5 kilogr. fr. 5.00

Aflevering aan den bestemming binnen de 24 uren.

van 3 kilogr. fr. 4.00 5 kilogr. fr. 5.00

AVIS. — Nos magasin et bureau sont ouverts de 8 h. à 12 h. 30 et de 13 h. 30 à 19 h. — Les dimanches et jours fériés, de 9 h. à 12 h., sauf du 15 juin au 15 septembre.

BERICHT. — Onze winkel en bureel zijn open van 8 tot 12 u. 30 en van 13 u. 30 tot 19 u. — Op Zondagen en Feestdagen van 9 tot 12 u., uitgenomen van 15 Juni tot 15 September.

Brussel-Zuid, Januari 1936.

Aan onze geëerde Klanten,

M.,

Wij hebben de eer U onzen Algemeenen Kataloog van groenten, bloemen, voederzaden, alsook voor tuinbouw-artikels voor het jaar 1936 te zenden.

Wij hopen dat hij met toegenegenheid door U zal ontvangen worden gelijk gewoonte.

Trouw aan onzen naam, zoo stevig gevestigd sinds zeer lange jaren, zal het huis maar uitgekozen zaden van eerste hoedanigheid, uit de zuiverste soorten en der beste kiemkracht verkoopen.

Hopende dat U ons met uwe bestellingen zult vereeren, aan dewelke wij onze beste zorgen en de grootste stiptheid zullen geven, bieden wij U M....., onze beleefde groeten.

Huis Wwe PAQUET-DE CRAEN.

Verkoop's Voorwaarden.

PRIJZEN. De aangeteekende prijzen in deze prijslijst zijn net zonder verbintenis en behoudens wijzigingen, maar moeten begrepen worden voor waren in onze magazijnen genomen.

VERZENDINGEN. De klanten worden verzocht terzelfde tijd der bestellingen ons hun adres wel op te geven en ook op welke wijze (Groote of Kleine Snelheid) enz., de verzending moet gedaan worden. Indien dit niet gebeurt zullen wij, zonder verbintenis, de beste verzendingswijze zelf kiezen, maar altijd op kosten en gevaar van den bestemmeling.

De KOOPWAREN zullen op kosten en gevaar van den bestemmeling verzonden worden.

Het INPAKGOED wordt aan den inkoop prijs gerekend en niet wedergenomen.

BETALING. De koop wordt baar betaald. De prijs van zegels en taksen worden bij het bedrag gevoegd. De Klanten kunnen voor het gemak en de kleinste kosten het bedrag der facturen op onze Postcheekrekening N° 40458 of op onze rekening N° 63963 bij de « Société Générale » te Brussel storten. Wij verzoeken de personen met dewelke wij niet in betrekking zijn ons toe te laten de verzending tegen terugbetaling te doen.

Maison V^{ve} Paquet-De Craen

GRAINES SÉLECTIONNÉES

74, Chaussée de Forest, 74

BRUXELLES-Midi

COM. N^o

Emballage :

Poids :

Port :

GRAINES - ZADEN

Téléphone **37.49.98**

Registre du Commerce Bruxelles 2806

- 111 -

par (door) *M*

rue (*straat*)

à expédier par (te verzenden met)

Station de (Statie te)

Mode de paiement (Wijze van betaling)	{	contre remboursement (<i>tegen terugbetaling</i>)	{	N° 40458
		ci-inclus en timbres poste (<i>in postzegels</i>).....		
		par versement — par virement <i>per storting — per overschrijving</i>		

A reporter .

[illegible]

A consulter et à conserver :

Quelques directives générales pour les amateurs de jardinage

Pour que nos clients obtiennent le maximum de rendement avec les graines d'élite que nous leur fournissons, nous attirons leur attention sur quelques points : préparation du sol, distribution des engrais, les semis, plantations, l'alternance des cultures, etc.

On améliore un *terrain lourd* (argileux) en le bêchant profondément, en y incorporant du fumier d'étable très court auquel on ajoute du fumier d'écurie et de la chaux.

Un *terrain léger* (sablonneux) est amélioré par un profond bêchage, l'emploi de fumier long d'étable et de fumier d'écurie.

Pour la disposition du potager il est avantageux de grouper les légumes nécessitant les mêmes soins de culture.

L'*alternance des cultures* est très utile et s'établit de la manière suivante :

1^{re} année — (1^{ste} jaar)

- A. — *Foliacés* (Bladergewassen)
- B. — *Racines* (Wortelgewassen)
- C. — *Légumineuses* (Peulvruchten)

2^{me} année — (2^{de} jaar)

- Racines* (Wortelgewassen)
- Légumineuses* (Peulvruchten)
- Foliacés* (Bladergewassen)

3^{me} année — (3^{de} jaar)

- Légumineuses* (Peulvruchten)
- Foliacés* (Bladergewassen)
- Racines* (Wortelgewassen)

Fumier (à incorporer au sol lors du labour)	
Mest (in te ploegen)	
Engrais (à épandre avant de préparer le sol)	
Meststoffen (uitstorten voor 't bewerken der grond)	
Sulfate d'ammoniaque ou nitrate	4 kg.
Sulfate de potasse	3 kg.
Superphosphate	5 kg.

Voir prix page 37 — Zie prijzen bladzijde 37.

Le semis ne doit se faire que lorsque le sol est bien préparé et que le temps est favorable. Il ne faut recouvrir la graine que d'une couche de terre proportionnée à sa grosseur, en général pas plus du double de son épaisseur.

Les semis sur couche et sous châssis ont pour but d'obtenir de bonne heure des plants vigoureux bons à repiquer en pleine terre. Le sol des couches doit être léger, perméable et nutritif.

On sème en pépinière les légumes et fleurs qui supportent la déplantation et quand les plants ont atteint un bon développement on les repique en place. Exposer de préférence la pépinière au midi et abriter des vents du nord. La terre doit être bien préparée meuble légère, fumée.

On sème en pleine terre à la volée, en lignes, en poquets. Il faut répartir les graines aussi également que possible, il est nécessaire d'éclaircir le semis lorsqu'il est trop drû.

L'époque du semis varie d'après la résistance des variétés au froid et à la chaleur.

N.-B. — Le calendrier des semis est joint gratuitement à toute commande.

Te lezen en te bewaren :

Eenige algemeene inlichtingen voor de liefhebbers van tuinbouw

Onze klanten zullen den allerbeste uitslag hebben met de goede zaden die wij hun leveren, als zij op de volgende punten acht nemen. Bij voorbeeld : het bewerken van den grond, het toedienen der meststoffen, het planten en zaaien, de afstanden, de opvolging der teelten, enz.

Zware gronden (klei of leemgronden) verbetert men door diepbewerken, het bemesten met veel korte stalmest en het toevoegen van veel paardenmest en kalk.

Lichte gronden (of zandgronden) verbetert men door diepbewerken, het bemesten met veel lange stalmest en het toevoegen van paardenmest.

Voor de *indeeling van den groententuin* is het beter de groenten, die dezelfde zorgen en mesten noodig hebben, te vereenigen.

De *vruchtafwisseling* is van het grootste nut en geschied als volgt :

Foliacés Bladergewassen	Racines Wortelgewassen	Légumineuses Peulvruchten
à volonté volgens begeerte	bien décomposé wel verteert	pas de fumier geen mest
par are	par are	par are
per Are	per Are	per Are
4 kg.	3 kg.	—
3 kg.	3 kg.	3 kg.
5 kg.	5 kg.	8 kg.

Het zaaien moet gedaan worden als de grond goed bewerkt en het weder gunstig is. Het zaad moet navolgens zijne dikte bedekt worden, niet meer als twee maal zijne dikte.

Het zaaien in broeikassen en onder ramen is de wijze om vroeg, straffe planten te winnen om in de volle grond uit te planten. De grond van broeikassen moet doordringbaar, licht en voedzaam zijn.

Men zaait in kweekkerij de planten en bloemen die het verplanten verdragen, en die, wanneer ze eene goede ontwikkeling hebben, ter plaats gezet worden. De kweekkerij moet in het zuiden en bevrijd van noordsche winden gelegen zijn. De grond zal licht zijn, wel verzorgd en wel gemest worden.

Men zaait in volle grond uit de volle hand, op lijnen, of in hoopjes. Men moet de zaden zooveel mogelijk en evenwel verdeelen, het is noodig het zaaien uit te dunnen als het te dik staat.

Het tijdstip van zaaien verandert volgens de wederstand der planten tegen de koude en de warmte.

N.-B. — Een Almanak der zaaikunst zal men kosteloos ontvangen voor elke bestelling.

Assortiments de graines potagères

Pour la facilité des amateurs de jardinage, embarrassés souvent par le choix et la quantité des variétés, nous leur recommandons les assortiments suivants :

Assortiment restreint N° 1 pour un petit potager.

15 variétés — Prix fr. 26.00

- 15 gr. Carotte Nantaise.
- 1 p. Céleri plein blanc court.
- 30 gr. Cerfeuil.
- 30 gr. Cresson alénois.
- 1 p. Scarole à cœur plein.
- 1 p. Endive frisée de Louviers.
- 30 gr. Epinard Victoria.
- 125 gr. Princesse naine.
- 15 gr. Laitue grosse blonde.
- 15 gr. Oignon jaune des Vertus.
- 15 gr. Oseille de Belleville.
- 15 gr. Persil frisé.
- 15 gr. Poireau de Carentan.
- 125 gr. Pois nain Merveille d'Amérique.
- 15 gr. Radis rond bout blanc.

Samenstellingen van Groentenzaden

Voor het gemak der liefhebbers van tuinbouw, die dikwijls twijfelen voor de keus en de hoeveelheid van soorten, bevelen wij de volgende samenstellingen aan :

Kleine samenstelling N° 1 voor een kleinen groententuin.

15 soorten — Prijs fr. 26.00

- 15 gr. Wortel Nantaise.
- 1 p. Selderij korte gevulde.
- 30 gr. Kervel.
- 30 gr. Kers, gewone.
- 1 p. Grove andijvie.
- 1 p. Gekrulde andijvie van Louviers.
- 30 gr. Spinagie Victoria.
- 125 gr. Prinses lage.
- 15 gr. Dikke witte kropsalaad.
- 15 gr. Gele Ajuin des Vertus.
- 15 gr. Zurkel van Belleville.
- 15 gr. Gekrulde peterselie.
- 15 gr. Porei van Carentan.
- 125 gr. Erwtten lage Wonder van Amerika.
- 15 gr. Radijs ronde wit punt.

Assortiment N° 2 pour 1 are de potager.

20 variétés — Prix fr. 42.50

- 15 gr. Carotte Nantaise.
- 10 gr. Céleri plein blanc court.
- 10 gr. Chou de Milan des Vertus.
- 10 gr. Chou Cabus blanc de Brunswick.
- 30 gr. Cerfeuil.
- 30 gr. Cresson alénois.
- 10 gr. Scarole verte à cœur plein.
- 10 gr. Endive frisée de Louviers.
- 30 gr. Epinard Victoria.
- 125 gr. Haricot Sabre nain.
- 125 gr. Princesse naine.
- 15 gr. Laitue à couper.
- 15 gr. Laitue grosse blonde.
- 15 gr. Oignon jaune des Vertus.
- 15 gr. Oseille de Belleville.
- 15 gr. Persil frisé.
- 15 gr. Poireau de Carentan.
- 250 gr. Pois nain Merveille d'Amérique.
- 15 gr. Pourpier doré.
- 30 gr. Radis rond bout blanc.

Samenstelling N° 2 voor 1 are groententuin.

20 soorten — Prijs fr. 42.50

- 15 gr. Wortel Nantaise.
- 10 gr. Selderij korte gevulde.
- 10 gr. Savoikoolen des Vertus.
- 10 gr. Kabuiskool witte van Brunswick.
- 30 gr. Kervel.
- 30 gr. Kers gewone.
- 10 gr. Grove andijvie.
- 10 gr. Gekrulde andijvie van Louviers.
- 30 gr. Spinagie Victoria.
- 125 gr. Snijboon lage Sabel.
- 125 gr. Prinses, lage.
- 15 gr. Snijsalaad.
- 15 gr. Dikke witte kropsalaad.
- 15 gr. Gele ajuin des Vertus.
- 15 gr. Zurkel van Belleville.
- 15 gr. Gekrulde peterselie.
- 15 gr. Porei van Carentan.
- 250 gr. Erwtten lage Wonder van Amerika.
- 15 gr. Gele postelein.
- 30 gr. Radijs ronde witte punt.

Assortiment N° 3 pour environ 2 ares de potager.

30 variétés — Prix fr. 83.00

- 15 gr. Betterave à salade.
- 15 gr. Carotte grelot.
- 30 gr. Carotte Nantaise.
- 15 gr. Céleri plein blanc court.
- 15 gr. Céleri rave de Prague.
- 10 gr. Chou Cabus blanc de Brunswick.
- 30 gr. Cerfeuil.
- 30 gr. Cresson alénois.
- 30 gr. Scarole verte à cœur plein.
- 15 gr. Endive frisée de Louviers.
- 30 gr. Epinard Victoria.
- 250 gr. Fève de Mais.
- 250 gr. Haricot Sabre nain.
- 250 gr. Princesse naine.
- 15 gr. Laitue à couper.
- 15 gr. Laitue grosse blonde.

Samenstelling N° 3 voor omtrent 2 aren groententuin.

30 soorten — Prijs fr. 83.00

- 15 gr. Salaadbeet.
- 15 gr. Wortel korte.
- 30 gr. Wortel Nantaise.
- 15 gr. Selderij korte gevulde.
- 15 gr. Raapselder van Praag.
- 10 gr. Kabuiskool, witte van Brunswick.
- 30 gr. Kervel.
- 30 gr. Kers gewone.
- 15 gr. Grove andijvie.
- 15 gr. Gekrulde andijvie van Louviers.
- 30 gr. Spinagie Victoria.
- 250 gr. Labboon.
- 250 gr. Snijboon Sabel lage.
- 250 gr. Prinses lage.
- 15 gr. Snijsalaad.
- 15 gr. Kropsalaade dikke witte.

15 gr. Laitue romaine.
30 gr. Mâche à cœur plein.
15 gr. Navet blanc plat.
15 gr. Oseille de Belleville.
30 gr. Oignon jaune des Vertus.
15 gr. Persil frisé.
30 gr. Poireau de Carentan.
250 gr. Pois nain Merveille d'Amérique.
250 gr. Pois Caractacus.
250 gr. Pois Sénateur.
15 gr. Pourpier doré.
30 gr. Radis rond bout blanc.
15 gr. Radis long d'hiver (ramenas).
1 p. Tomato.

N.-B. — *Le calendrier des semis* est joint gratuitement à toute commande.

15 gr. Romeinsche salaad.
30 gr. Veldsalaad, volhartige.
15 gr. Witte platte raap.
15 gr. Zurkel van Belleville.
30 gr. Gele Ajuin des Vertus.
15 gr. Gekrulde peterselie.
30 gr. Porei van Carentan.
250 gr. Erwtten lage Wonder van Amerika.
250 gr. Erwtten Caractacus.
250 gr. Erwtten Senateur.
15 gr. Gele Postelein.
30 gr. Radijs ronde wit punt.
15 gr. Ramenas.
1 p. Tomaat.

N.-B. — *Een Almanak der zaaikunst* zal men kosteloos ontvangen voor elke bestelling.

Assortiments de graines
pour pays chauds
(Congo, etc.)

EMBALLAGE SPÉCIAL EN BOITES ÉTANCHES

Nos collections types judicieusement établies, grâce à notre longue expérience, se composent des meilleures variétés pour pays chauds. Elles répondent particulièrement bien aux besoins des colons, tant au point de vue des quantités, que du choix des variétés. Elles donnent un rendement parfait à tous points de vue.

Le supplément spécial pour les colonies est adressé franco sur demande.

Samenstelling van groentenzaden voor warme landen (Congo, enz.)

IN BIJZONDERE METALEN WATERDICHTE DOOZEN

Door onze groote kennis en lange ondervinding van den artikel, hebben wij samenstellingen gemaakt van de soorten die het beste gelijken voor warme landen. Deze antwoorden aan de noodwendigheden der kolonisten, zoo wel voor de hoeveelheden als voor de keus van de soorten.

De bijzondere Kataloog voor warme landen wordt gratis op aanvraag gezonden.

Graines potagères — Groentenzaden

Ail (Prix variable)

Demande une terre profonde, pas trop humide; se plante à la sortie de l'hiver.

1 Ail blanc, ou commun

Arroche — Belle-dame

Se sème en pleine terre, en place, de mars en juillet. Très bonne plante pour épinard d'été.

3 Arroche, blonde

Artichaut

Semer sur couche en février-mars, mettre en place de fin avril en mai, en terre profonde et fraîche mais saine, à 1 m. de distance.

6 Artichaut, vert de Laon (graines) variété la plus estimée le paquet 5.00

7 Artichaut, œilletons, livrables d'avril en mai. Prix variable.

15 gr. 30 gr. 100 gr.

au cours - prijs v. d. dag

1.00 1.75 4.50

15.00 28.00

au cours - prijs v. d. dag

Look (Veranderlijke Prijs)

Vraagt een diepe en niet te vochtige grond, te planten bij het einde van den winter.

Look, witte gewone.

Hofmelde

Te zaaien in vollen grond, ter plaatse, van Maart tot Juli, zeer goede plant voor zomer-spinagie.

Hofmelde, gele.

Artisjok

Te zaaien op broeibak in Februari-Maart en ter plaatse van einde April en Mei in diepe en frische, maar gezonde grond, op 1 m. afstand.

Artisjok, dikke groene van Laon (zaden) de beste soort het pakje fr. 5.00

Artisjok, afzetsel of plantjes, leverbaar van April tot Mei. Veranderlijke prijs.

Asperges

Semer en mars-avril, en bonne terre riche et meuble.

- 8 **Asperge d'Argenteuil** hâtive

Plants d'Asperges

Les griffes d'asperges se plantent en février-mars dans un terrain sain et bien fumé, en espaçant les plantes de 90 centimètres à 1 mètre en tous sens.

- 9 **Asperges de Malines**, blanches, plants de 2 ans, le cent.
10 **Asperges d'Argenteuil**, hâtives, plants de 2 ans, le cent.

Aubergines

Semer sur couche en février-mars; repiquer sur couche et mettre en place fin mai en espaçant de 30 à 40 centimètres.

- 11 **Aubergine violette**, longue hâtive, le paquet fr. 2.50
12 **Aubergine violette ronde**, monstrueuse, le paquet fr. 2.50
13 **Aubergine blanche**, plante aux œufs, le paquet fr. 2.00

Basilic

Semer sur couche en mars-avril et repiquer en mai, à bonne exposition.

- 16 **Basilic grand vert**, s'emploie comme condiment, le paquet, fr. 2.00
17 **Basilic fin vert compact**, convient pour potées, le paquet, fr. 2.00

Bette (voyez Poirée, p. 21)**Betteraves à salade**

Semer en avril-mai en pleine terre, fertile, bien défoncée, en lignes distancées de 35 cm.

- 20 **Betterave d'Erfurt**, longue à chair et feuillage rouge noir
21 **Betterave rouge de Covent Garden**, demi-longue chair rouge foncé, sucrée . . .
22 **Betterave plate d'Egypte**, rouge noir . . .
23 **Betterave rouge crapaudine**, 1/2 longue, chair rouge, sucrée, écorce rugueuse. . . .

Betteraves fourragères

(Voyez Graines fourragères, p. 26)

Cardons

On plante : 1. en avril sur couche en petits pots pour mettre en place en juin; 2. en mai en place et espacées d'un mètre environ en tous sens. Trois semaines avant l'arrachage, on blanchit les côtes en liant les feuilles ensemble et en entourant le tout de paille. Arracher fin octobre et mettre à l'abri de la gelée.

- 26 **Cardon plein inerme**, sans épines, côtes épaisses, très pleines, le plus cultivé. . . .
27 **Cardon Puvis**, variété très vigoureuse, complètement sans épines
28 **Cardon de Tours**, épineux, côtes épaisses et très pleines

15 gr. 30 gr. 100 gr.

1.00 1.75 4.50

au cours - prijs v. d. dag

au cours - prijs v. d. dag

7.50 14.00

7.50 14.00

1.50 2.75 7.50

1.50 2.75 7.50

1.50 2.75 7.50

1.50 2.75 7.50

3.50 6.50 18.00

3.50 6.50 18.00

3.50 6.50 18.00

Aspergiën

Te zaaien in Maart-April in wel gemesten en lichten grond.

Aspergiën van Argenteuil, vroege.

Aspergieplanten

De aspergieplanten worden in Februari-Maart, in een gezonden en wel gemesten grond geplant. Ze van 90 centimeters tot 1 meter van elkander planten.

Aspergiën, witte Mechelsche, tweejarige planten.

Aspergiën, vroege van Argenteuil, witte tweejarige planten.

Eierplanten

Te zaaien in broeikas in Februari-Maart, herplanten in vollen grond op het einde van Mei. Ze van 30 tot 40 centimeters van elkander planten.

Eierplant, lange violetkleurige, vroege, het pakje, fr. 2.50

Eierplant, ronde violetkleurige, monsterachtige, het pakje, fr. 2.50

Eierplant, witte, echte eierplant, het pakje, fr. 2.00

Balsemkruid

Te zaaien in broeikas in Maart-April, herplanten in Mei in vollen grond, langs eenen warmen kant.

Balsemkruid, groote groene, wordt als toespijs gebruikt, het pakje, fr. 2.00

Balsemkruid, fijne groene, zeer laag, dient voor potjes het pakje, fr. 2.00

Snijbeet

(Zie Poirée-Waarmoes, bl. 21)

Salaadbeeten

Te zaaien in April-Mei in volle, vette en wel bemeste grond, in rijen op 35 cm. afstand.

Beet van Erfurt, lange zwart roode.

Beet, roode van Covent Garden, half lange, donker roodgesuikerd vleesch.

Beet, platte van Egypte, zwart roode.

Beet, roode crapaudine, half lange, roode ruwe schors.

Voederbeeten

(Zie Voederzaden, bladz. 26)

Kardoën

Te planten : 1. in April in potjes in broeikas om in den vollen grond te planten in Juni; 2. in Mei ter plaatse in volle grond en op een meter afstand langs alle kanten. Drie weken vóór het uittrekken doet men de ribben wit worden door het toebinden der bladeren in een stroo mantel. Uittrekken op einde Oktober en van den vorst beschermen.

Kardoën, dikke doornlooze, met breede gevulde ribben, het meeste geteeld.

Kardoën Puvis, zeer straffe doornlooze varieteit.

Kardoën van Tours, doornachtige met breede gevulde ribben.

Carottes potagères

On sème sur couche en février-mars et en pleine terre, de février à l'automne. Le terrain doit être bien préparé, bien défoncé. Eclaircir après la levée.

- 30 **Carotte rouge à forcer Parisienne**, Variété propre à la culture forcée
- 31 **Carotte rouge très courte à châssis, Grelot**, très hâtive
- 32 **Carotte rouge 1/2 courte, hâtive, de St-Fiacre**, racine rouge, lisse et sucrée, à collet fin, feuillage court, extra pour châssis et pleine terre
- 33 **Carotte rouge 1/2 longue Touchon**, variété lisse, sans cœur, à forcer.
- 34 **Carotte rouge 1/2 longue Carentan**, sans cœur, très hâtive
- 35 **Carotte rouge demi-longue Nantaise améliorée**, sans cœur, très bonne pour pleine terre
- 36 **Carotte rouge demi-longue d'Amsterdam**, extra, racine cylindrique d'un beau rouge vif et tout à fait sans cœur, Variété la plus estimée de nos maraîchers
- 38 **Carotte rouge longue lisse de Meaux**, belle variété pour terre profonde
- 39 **Carotte rouge longue obtuse sans cœur**, très belle variété, excellente pour provision d'hiver
- 40 **Carotte rouge longue de St-Valéry**, superbe variété, très grosse. Convient pour la grande culture

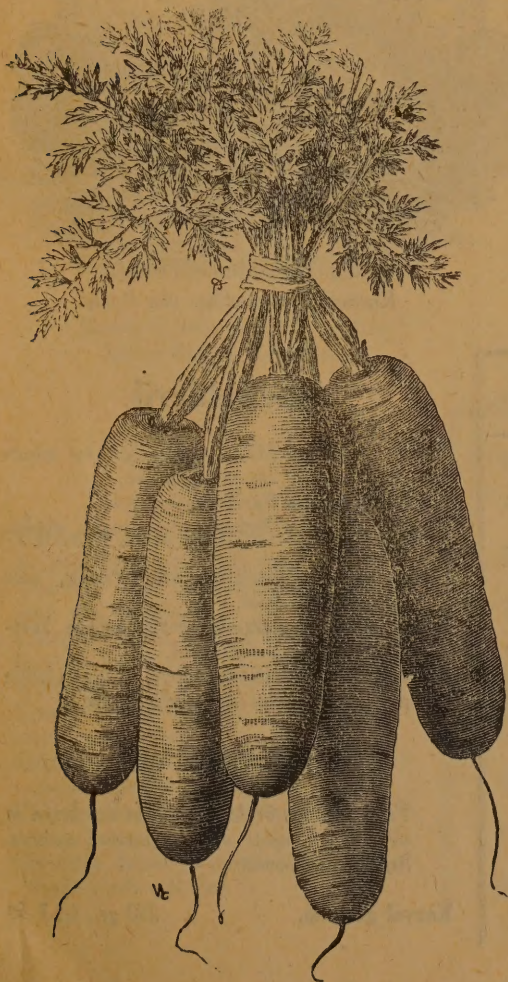
15 gr. 30 gr. 100 gr.

3.50	6.50	18.00
3.50	6.50	18.00
3.50	6.50	18.00
2.75	5.00	13.50
3.00	5.50	15.00
2.50	4.50	12.00
3.50	6.50	18.00
2.75	5.50	13.50
2.75	5.00	13.50
2.25	4.00	10.50

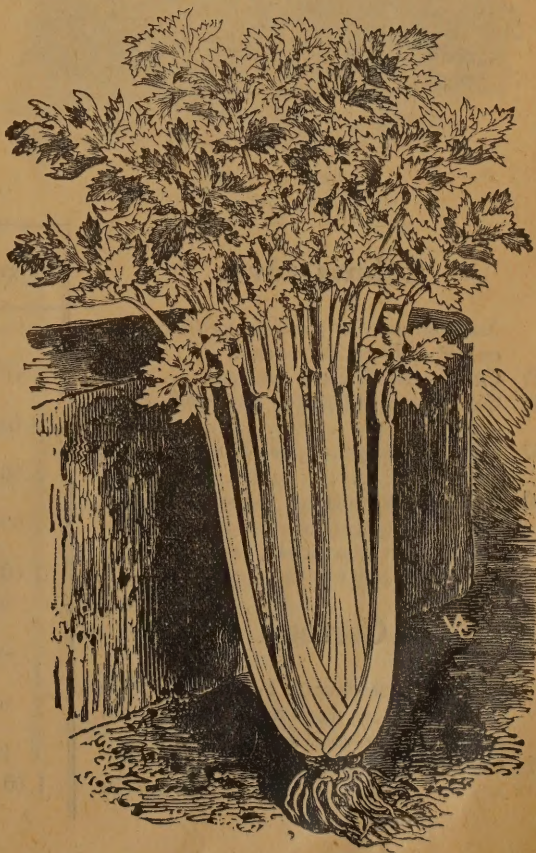
Hofwortelen

Men zaait in broeikassen in Januari-Februari en in volle grond van Februari tot in den herfst. De grond moet wel voorbereid en wel bewerkt worden. Na het opkomen uit dunnen.

- Wortel roode Parisienne**, soort voor broeikassen.
- Wortel roode zeer korte voor broeikassen, Belletje**, zeer vroege.
- Wortel roode 1/2 korte van St-Fiacre**, zeer vroege, roode en gesuikerde wortel, extra voor broeikassen en volle grond, fijne hals, kortloof.
- Wortel roode 1/2 lange van Touchon** zonder hart, voor broeikassen.
- Wortel roode 1/2 lange van Carentan**, zonder hart, zeer vroege.
- Wortel roode half lange verbeterde Nantaise**, zonder hart, heel goed voor den vollen grond.
- Wortel roode Amsterdamsche**, half lange roode, extra, welgevormde ronde wortel van roode kleur en gansch zonder hart. De meest geprezen van boerkoozen.
- Wortel roode lange effen van Meaux**, schoone soort voor diepen grond.
- Wortel roode stomppuntige zonder hart**, heel schoone soort voor wintervoorraad.
- Wortel roode lange van St-Valéry**, heel schoone dikke soort geschikt voor den grooten landbouw.



Carotte d'Amsterdam. — Wortel roode Amsterdamsche.



Céleri plein blanc doré. — Selderij goud gele.

Céleris

Semer sur couche de février en mars, en pleine terre de mars à juin. Repiquer en lignes, à 25 cm. en tous sens. Demande une terre riche, bien fumée, plutôt fraîche.

- 45 **Céleri plein blanc d'Amérique.** Céleri White plume, tendre et charnu blanchit naturellement le paquet fr. 2.50
- 46 **Céleri plein blanc doré.** Céleri Chemin (vrai), très hâtif, côtes larges, pleines, jaunes et charnues, excellente variété d'été et d'automne. le paquet fr. 2.50
- 48 **Céleri Pascal,** plein blanc, variété demi courte, à côtes larges, se conserve bien l'hiver
- 49 **Céleri plein blanc court, à grosse côte,** sans drageons, très belle variété rustique . .
- 51 **Céleri violet de Tours,** vigoureux rustique, tardif
- 52 **Céleri à couper,** petit, employé pour les potages et assaisonnements.



Céleri plein blanc court
Selderij witte korte.

15 gr.	30 gr.	100 gr.
7.25	13.50	38.00
8.00	15.00	44.00
2.75	5.00	13.50
2.75	5.00	13.50
2.75	5.00	13.50
2.50	4.50	12.00

Selderij

Te zaaien in broeikas van Februari tot Maart en in vollen grond van Maart tot Juni. Ze aan 25 cm. van elkander uitplanten. Vraagt een wel gevette en frische grond.

- Selderij witte van Amerika.** White Plume, vleezige gevulde pijpen, wordt natuurlijk wit. het pakje fr. 2.50
- Selderij goudgele (Chemin),** echte heel vroege, met breede goudgele pijpen, zeer goede soort voor den zomer en den herfst, het pakje fr. 2.50
- Selderij Pascal,** gevulde half lange witte soort met breede pijpen die zich wel in den winter bewaart.
- Selderij witte korte,** met dikke en vleezige pijpen zonder wortelscheuten.
- Selderij violetteurige van Tours,** dikke struische, late.
- Selderij** met fijne scheuten, gebruikt als toespijs.



Céleri rave géant de Prague.
Knolselderij reusachtige van Praag.

Céleris-raves

Semer en mars en pépinière, mettre en place en mai, à 30 cm. en tous sens.

- 55 **Céleri-rave de Paris,** amélioré
- 56 **Céleri-rave d'Erfurt,** très hâtif, racine nette
- 57 **Céleri-rave géant de Prague,** grosse racine nette
- 58 **Céleri-rave pommé à petite feuille,** racine très régulière, arrondie.
- 59 **Céleri-rave maraîcher,** racine très lisse tendre et de goût très fin

15 gr.	30 gr.	100 gr.
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00

Cerfeuil

Se sème du printemps à l'automne en pleine terre, en place; mais pendant les grandes chaleurs de préférence, à l'ombre.

- 62 **Cerfeuil ordinaire** ou commun, les 250 gr. fr. 7.50

Knolselderij

Te zaaien in Maart in broeikas, ter plaats in Mei, op 30 cm. van elkander.

- Knolselderij van Parijs,** verbeterde.
- Knolselderij van Erfurt,** zeer vroege, gladde knol.
- Knolselderij reusachtige van Praag,** zeer dikke, gladde knol.
- Knolselderij appelknolselderij,** vroege kortloof, ronde zeer effen knol.
- Knolselderij boerkozensoort,** zeer gladde malsche knol van zeer fijnen smaak.

Kervel

Te zaaien van in de lente tot in den herfst in volle grond, maar met de grootste warmte, liefst in den lommer.

- Kervel gewone,** 250 gr., fr. 7.50

- 63 Cerfeuil frisé ou double
64 Cerfeuil tubéreux, racine farineuse et
sucrée, le paquet, fr. 2.00
Se sème en septembre-octobre, la graine ne
lève qu'au printemps suivant.

Champignon (blanc de)

- 66 Blanc de Champignon, le kilo, fr. 35.00
67 Boîte échantillon (environ 340 gr.), fr. 12.50
68 Blanc, vierge en briquettes,
10 briquettes, fr. 25.00
la briquette, fr. 2.75
Une notice sur la culture du champignon
est jointe à chaque boîte.

Chicorées-Endives

Semer en pleine terre de la mi-mai à fin
juillet, repiquer en espaçant de 25 à 40 cm.
suivant les variétés.

- 70 Chicorée frisée de Meaux, variété rus-
tique à cœur plein, convient pour l'automne.
71 Chicorée frisée fine d'été ou d'Italie,
convient pour la culture forcée



Chicorée Scarole verte à cœur plein.
Grove Andijvie volhartige.



Chicorée frisée de Meaux.
Andijvie, gekrulde van Meaux.

15 gr.	30 gr.	100 gr.
1.00	1.75	4.50
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00

Kervel gekrulde of dubbele.
Knolkervel, blomachtige en gesuikerde wortel,
het pakje, fr. 2.00
Te zaaien in September-October, het zaad
schiet maar met de volgende lente.

Kampernouliebrood

Fransch wit kampernouliebrood, geperst,
de kilo, fr. 35.00
Monsterdoosje (omtrent 340 gr.), fr. 12.50
Fransch wit kampernouliebrood, in koekjes,
t koekje 2.75; 10 koekjes, fr. 25.00
Een beschrijving tot het teelen van kamper-
nouliën vergezelt ieder doosje.

Andijvie

Te zaaien in vollen grond van den 15 Mei tot
einde Juli, ze aan 25 tot 40 cm. van elkander
uitplanten, vervolgens de soorten.

Andijvie, gekrulde van Meaux, met gevuld
hart, geschikt voor het najaar.
Andijvie, fijne gekrulde zomerandijvie of
van Italie, bijzonder geschikt voor de teelt
in broeikas.

15 gr.	30 gr.	100 gr.
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00
3.50	6.50	18.00
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00

- 72 Chicorée frisée de Ruffec, très pleine et
des plus rustiques pour l'hiver
73 Chicorée fine de Rouen ou corne de
cerf, très rustique
74 Chicorée frisée fine de Louviers, touffe
bombée, pleine et serrée, feuilles finement
découpées.
75 Chicorée frisée mousse, très fine, convient
pour la culture forcée
76 Chicorée frisée toujours blanche, déli-
cieuse salade à couper jeune.
77 Chicorée impériale, feuilles larges, touffes
bien fournies
78 Chicorée frisée d'hiver, race à larges
feuilles, très rustique

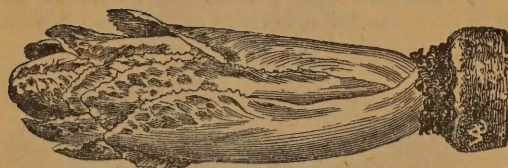
Andijvie, gekrulde van Ruffec, wel gevuld
hart en krachtig voor den winter.
Andijvie, fijne van Rouen of hertshoorn,
struische soort voor den Herfst.
Andijvie fijne van Louviers met gansch vol
hart, fijn uitgesneden bladeren.
Andijvie, mosachtige, zeer fijn gekruld, goed
voor teelt in broeikassen.
Andijvie gekrulde, altijd wit, wordt als fijne
snijsalaad gebruikt.
Andijvie gekrulde keizerlijke, welgevulde
variëteit, breede bladeren.
Gekrulde winter-andijvie, variëteit met breed
blad, krachtig voor den winter.

Chicorées-scaroles

- 81
- Chicorée scarole ronde verte, cœur plein, excellente variété maraîchère
- 82
- Chicorée blonde, à feuille de laitue, tendre, bonne en salade
- 83
- Chicorée de Limay, volumineuse, mais à cœur moins plein

Chicorée à grosse racine

- 86
- Chicorée à grosse racine de Bruxelles ou Witloof (vraie)
Le mode de culture est indiqué sur chaque paquet.
Consultez « La culture du Witloof », par P. De Backer, avec explications et figures. (Prix : 4.00 fr.).
- 87
- Chicorée sauvage ou amère, barbe de capucin, excellente salade d'hiver
- 88
- Chicorée à café de Magdebourg, à grosse racine



Chicorée Witloof.
Suikerij-Witloof.

Choux cabus blancs

Semer : 1. Fin août-septembre en pépinière pour récolter au printemps; 2. Fin mars en juin en pleine terre pour récolte d'automne et d'hiver. Mettre en place dès que les plants sont assez forts.

- 91
- Chou cabus blanc express, le plus hâtif de tous les choux
- 92
- Chou cabus Gloire d'Enkhuizen, gros, dur, hâtif
- 93
- Chou cabus d'York, gros
- 94
- Chou cabus cœur de bœuf, gros rustique.
- 95
- Chou cabus pain de sucre, précoce pomme très allongée
- 96
- Chou cabus de Boston ou de Brunswick, à pied court, tardif, pomme grosse, large, très plate
- 97
- Chou cabus quintal d'Alsace, grosse pomme aplatie
- 98
- Chou cabus « Langendijker », gros, rond, tardif, extra, d'excellente conservation
- 99
- Chou cabus de Lorraine ou de Schweinfurt, pomme énorme, peu serrée

Choux cabus rouges

- 103
- Chou rouge foncé hâtif d'Erfurt, jolie petite race hâtive
- 104
- Chou rouge d'Utrecht, demi-gros, rouge foncé

15 gr.	30 gr.	100 gr.
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00
3.50	6.50	18.00
1.50	2.50	6.00
2.00	3.50	9.00

Krop-Andijvie

- Krop-andijvie (escarole), ronde groen, volhartige zeer geprezen soort.
- Geelachtige krop-andijvie, met latuwsblad, goede salaad.
- Krop-andijvie van Limay, heel groote, maar niet zoo gevuld in 't hart.

Suikerij met dikke wortel

- Suikerij Brusselsche witloof, echte soort.
- Korte beschrijving over het teelen van het witloof staat gedrukt op elk pakje.
Leest « De teelt van Witloof », door P. De Backer, in woord en beeld.
(Prijs : 4 frank.)
- Suikerij, gemeene of bittere (capucienenbaard) goede wintersalaad.
- Suikerij van Magdeburg, met dikke wortel (koffiepeeen).



Chou cabus de Brunswick.
Sluitkool van Brunswick.

15 gr.	30 gr.	100 gr.
4.00	7.50	21.00
3.50	6.50	18.00
3.50	6.50	18.00
3.50	6.50	18.00
4.00	7.50	21.00
3.50	6.50	18.00
3.50	6.50	18.00
4.00	7.50	21.00
3.50	6.50	18.00

Witte Kabuizen of Sluitkoolen

Te zaaien : 1. Van het einde Augustus-September voor lente-oogst; 2. Einde Maart-juni in volle grond voor herfst- en winter-oogst. Ter plaats zetten als de planten straf genoeg zijn.

- Sluitkool witte Express, de vroegste van alle koolen.
- Sluitkool Roem van Enkhuizen, dikke, vaste, vroege.
- Sluitkool van York, dikke.
- Sluitkool ossenhart, dikke, struische soort.
- Sluitkool suikerbrood, vroege, langwerpige krop.
- Sluitkool van Boston of van Brunswick, met korte stam, late met dikke krop, breede, zeer platte.
- Suikerkool, Duitsche, groote, platte.
- Sluitkool Langendijker, dikke, late, ronde, extra, houdt hem lang.
- Sluitkool van Schweinfurt, heel dikke krop, niet zeer vast.

Roode Koolen

- Roode kool, Erfurtsche, vroege, donkere, roode, schoone kleine, vroege soort.
- Roode kool, Utrechtsche, middelbare dikte, donker roode.

105 **Chou rouge, tête de nègre, très foncé,**
côtes fines

106 **Chou rouge gros, exportation d'hiver,**
pomme grosse, tardif

107 **Chou rouge Zénith, rouge très foncé, demi-**
gros, côtes fines

108 **Chou rouge gros ordinaire du pays,**
tardif

15 gr.	30 gr.	100 gr.
5.00	9.50	27.00
6.50	12.50	36.00
6.50	12.50	36.00
4.00	7.50	21.00

Roode kool negerskop, zeer donker, fijne ribben.

Roode kool dikke, exportation, dikke late
krop, voor den winter.

Roode kool Zénith, donker roode, middelbare
dikte, fijne ribben.

Roode kool, dikke van het land, late.



Chou cabus de Lorraine.
Sluitkool van Lorraine.



Chou de Milan gros des Vertus.
Savooikool, dikke « des Vertus ».

Choux de Milan ou pommés frisés. — Choux de Savoie.

Semer de mars en juin.

111 **Chou de Milan très hâtif de la St-Jean**,
petite variété, pied court

112 **Chou petit hâtif d'Ulm**, très précoce, à
pomme petite

113 **Chou court hâtif**, excellente variété à
feuilles larges

114 **Chou favori de Sluis et Groot**, vert, fin,
hâtif, très frisé.

115 **Chou hâtif d'Aubervilliers**, variété hâtive
du Milan des vertus

116 **Chou gros des Vertus**, pomme grosse et
serrée, tardif

117 **Chou du pays dit de Savoie**, excellente
race maraîchère à pied court

118 **Chou tête de fer**, à pied court, bonne
variété, mi-tardif

Chou de mai

Semer en août, mettre en place en automne.

122 Chou de mai, vert, très hâtif, vrai

Choux de Bruxelles

Semer en pépinière en mars-avril, mettre en place en mai-juin.

125 **Chou de Bruxelles, demi-nain de la**
Halle, très productif, rosettes très serrées .
126 **Chou demi-nain, Perfection**, excellent
217 **Chou nain**, un peu plus précoce

Choux frisés non pommés

Semer d'avril en juin. — Se consomme au printemps. — Résistent aux plus grands froids.

130 Chou frisé d'hiver Bricoli de la Halle,
chou à jets

15 gr.	30 gr.	100 gr.
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.50	6.50	18.00
3.00	5.50	15.00
3.50	6.50	18.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00
3.00	5.50	15.00

Savooikoolen

Te zaaien van Maart tot in Juni.

Savooikool, heel vroege, van Sint-Jan, kleine
soort, met korte stam.

Savooikool, kleine vroege van Ulm, vroege
soort met kleine krop.

Savooikool korte stam, vroege, goede soort, met breed blad.

Savooikool favori, van **Sluis** en **Groot**, groene
vroege, fine, wel gekrulde soort.

Savooikool van Aubervilliers, vroege variëteit van den dikke « des Vertus ».

**Savooikool dikke des Vertus, dikke en vaste
krop, late.**

Savooikool gewone van het land, goede boerkoozen soort. met korte stam.

Savooikool IJzerkop, korte stam, goede soort,
half late.

Meikool

Te zaaien in Augustus, ter plaats zetten voor den winter.

Meikool, groene, heel vroege, echte.

Spruitkoolen

*Te zaaien in Maart-April. Ter plaats zetten
in Mei-Juni.*

Spruitkool, halve hooge, van de Halle, zeer vruchtbaar, vaste spruitjes.

Spruitkool halve hooge, Perfection, heel goede
Spruitkool lage, een weinig vroeger.

Krul ongekrepte koolen

*Te zaaien van April tot Juni. — Lente-groente
Weerstaat aan de grootste koude.*

Krulkool Bricoli, van de **Halle**, scheutkool.

- 131 **Chou frisé vert, grand**, très rustique . . .
 132 **Chou frisé demi-nain**, vert, très frisé . . .
 133 **Chou vert à pied court**, bonne et jolie
 race naine
 134 **Chou frisé et panaché** en mélange, variétés
 ornementales, le paquet fr. 2.00

Chou de Chine ou Pé-Tsai

*Semer début août en place en lignes distantes
 de 45 cm.*

- 135 **Pommant « Obus »**, excellent légume, se
 consomme cru en salade ou cuit

15 gr.	30 gr.	100 gr.
2.10	3.70	9.60
2.10	3.70	9.60
2.10	3.70	9.60
2.00	3.50	9.00

Krulkool, gewone groote, weerstaat aan de
 grootste koude.

Krulkool, halve hooge, fijn gekruld, extra.

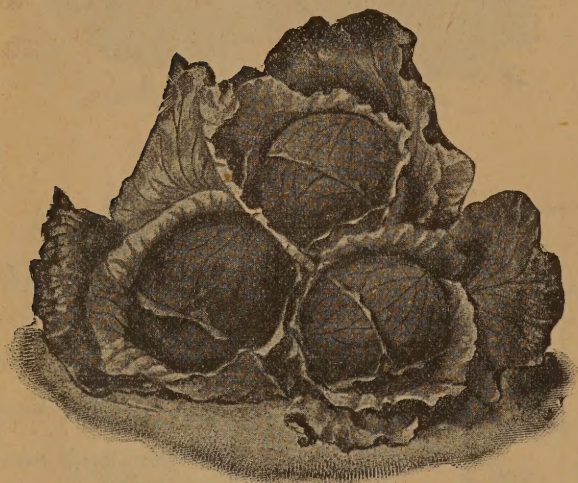
Krulkool, groene, met korte stam.

Krulkool, gestreepte, sieraadplant,
 het pakje : 2.00 fr.

Chineesche kool

*Te zaaien in Augustus in volle grond in rijen op
 45 cm. afstand.*

Chineesche kool, verbeterde, zeer goede groente,
 wordt ongekookt in salaad of gekookt ge-
 bruikt.



Chou rouge Zénith.
 Roode kool Zénith.



Chou de Bruxelles 1/2 nain de la Halle.
 Spruitkool halve hooge van de Halle.

Choux-fleurs

1° Semer les variétés hâtives en août-septembre,
 repiquer sous châssis pour hiverner, récolte en
 mai-juin. 2° Semer les mêmes variétés en février
 sur couche repiquer et abriter pour produire en
 juillet-août. 3° Les variétés tardives doivent
 être semées en avril-mai pour produire à l'au-
 tomne.

- 137 **Chou-fleur Boule de neige, nain extra-**
hâtif, le meilleur pour forcer petite
 pomme
 138 **Chou-fleur d'Erfurt, nain très hâtif**,
 vrai, pour châssis et la première culture
 en pleine terre
 139 **Chou-fleur Exportation**, hâtif, pomme
 grosse, blanc de neige
 140 **Chou-fleur de Louvain**, hâtif à pied court,
 grosse pomme, convient pour les premières
 cultures en pleine terre
 141 **Chou-fleur Lenormand**, pied court,
 superbe variété d'été, volumineux et rus-
 tique

5 gr.	10 gr.	20 gr.
8.00	15.00	28.00
8.00	15.00	28.00
6.50	12.00	22.00
8.00	15.00	28.00
6.50	12.00	22.00

Bloemkoolen

1° De vroege soorten in Augustus-September
 zaaien. Herplanten in broeikassen voor door te
 winteren. Oogst in Mei-Juni. 2° De zelfde
 soorten in broeikassen zaaien in Februari, her-
 planten en beschutten om in Juli-Augustus op
 te brengen. 3° De late soorten moeten in April-
 Mei gezaaid worden om in den herfst op te
 brengen.

Bloemkool Sneeuwbal, lage, extra vroege,
 de beste soort voor broeikas.

Bloemkool van Erfurt, lage, heel vroege,
 echte, voor broeikassen, en eerste teelt in
 volle grond.

Bloemkool Exportation, vroege, dikke sneeuw-
 witte krop.

Bloemkool, Leuvensche, vroege met korte
 stam, dikke krop, geschikt voor zomerteelt
 in vollen grond.

Bloemkool Lenormand, korte stam
 schoone zomerteelt, struische soort.

- 142 **Chou-fleur Lecerf**, très résistant à la sécheresse, pomme énorme. Variété de pleine terre
- 143 **Chou-fleur Merveille de toutes Saisons**, pomme volumineuse à grain serré et fin. Convient pour la culture forcée comme pour la pleine terre
- 144 **Chou-fleur dur de Hollande**, pomme dure et serrée, variété rustique, tardif
- 145 **Chou-fleur géant d'automne**, tardif, pied assez haut, semer en février, produit en octobre-novembre

Choux Brocolis (Chou-fleur d'hiver)

Semer de fin avril jusqu'en juillet, récolte de mars en juin.

- 149 **Chou brocoli blanc hâtif**, excellente variété hâtive
- 150 **Chou brocoli blanc Mammouth**, très grosse pomme, bien blanche.



Chou fleur d'Erfurt.
Bloemkool van Erfurt.

Chou-marin (V. Crambé, p. 13)

Choux-navets (V. Graines fourragères, p.26) Choux-raves sur terre

Semer de mars jusqu'à fin juin.

- 154 **Chou-rave blanc hâtif de Vienne**
- 155 **Chou violet hâtif de Vienne**

Ciboule

Semer en place de février à la fin août.

- 156 **Ciboule d'hiver** (vivace), variété la plus cultivée
- 157 **Ciboule blanche**, hâtive

Ciboulette

- 158 **Ciboulette** ou **civette**, condiment très usité comme fines herbes, le pag. fr. 2.00

5 gr.	10 gr.	20 gr.
8.00	15.00	28.00
8.00	15.00	28.00
5.00	9.00	16.00
4.00	7.50	14.00
3.00	5.50	10.00
3.00	5.50	10.00

Bloemkool Lecerf, verdraagt de droogte, zeer dikke krop. Voor de volle grond.

Bloemkool Wonder van alle seizoenen, fijne en vaste krop, gelijkt als wel voor de broeikassen als voor de volle grond.

Bloemkool korte van Holland, harde en vaste krop, late soort.

Bloemkool, reusachtige herfstkool, late, tamelijke hoge stam, gezaaid in Februari, brengt op in October-November.

Brocolikoolen

Te zaaien van einde April tot in Juli, te oogsten van Maart tot Juni.

Brocolikool witte vroege, bijzonder goede vroege soort.

Brocolikool witte Mammouth, zeer dikke witte krop.



Chou-fleur Lenormand.
Bloemkool Lenormand.

Zeekool (Zie Crambé, bl. 13)

Koolrapen (Zie Voederzaden, bl. 26)

Raapkoolen boven den grond

Te zaaien van Maart tot einde Juni.

Raapkool witte vroege van Weenen.

Raapkool violetkleurige vroege van Weenen.

Bieslook

Te zaaien ter plaats van Februari tot einde Augustus.

Winterbieslook (altijd durend), het meeste geteelt.

Bieslook, witte, vroege.

Klein Bieslook

Klein bieslook wordt gebruikt als toespijs, het pakje fr. 2.00

15 gr.	30 gr.	100 gr.
2.25	4.00	10.50
2.25	4.00	10.50
2.75	5.00	13.50
2.75	5.00	13.50

Citrouille

159 Citrouille de Touraine, le paquet fr. 2.00

Claytone

Se sème en place pendant tout le printemps et l'été.

160 Claytone de Cuba ou pourpier d'hiver le paquet: fr. 2.00

Concombres

Semer en avril sur couche, repiquer en pleine terre fin mai-juin. Semer en pleine terre fin mai-juin.

- 163 Concombre vert long de Chine, fruit lisse, hâtif, productif. . le paquet fr. 2.00
- 165 Contombre jaune hâtif de Hollande, fruit long mince . . . le paquet fr. 2.00
- 166 Concombre Fournier, vert long, fin hâtif le paquet fr. 2.00
- 167 Concombre vert long géant, maraîcher le paquet fr. 2.00
- 168 Concombre long Rollison's Telegraph, à forcer, chair blanche ferme atteignant 0 m. 40 à 0 m. 60 de longueur le pag. 6.00



Claytone de Cuba.
Winterpostelein.

Pompoen

Pompoen van Touraine, het pakje fr. 2.00

Winterpostelein

Te zaaien ter plaats gedurende de geheele Lente en Zomer.

Winterpostelein of « Claytone », van Cuba, het pakje 2.00 fr.

Konkommers

Te zaaien in April in broeikassen, te herplanten in volle grond op einde Mei-Juni.

- Konkommer lange groene van China, gladde vrucht, vroeg vruchtbaar, het pakje fr. 2.00
- Konkommer, gele, vroege, Hollandsche, lange smalle vrucht, het pakje fr. 2.00
- Konkommer Fournier, groene, vroege, fijne, het pakje fr. 2.00
- Konkommer groene lange reusachtige boer-koozensoort, het pakje fr. 2.00
- Konkommer groene lange Rollison's Telegraph, wit vleesch, zeer vast en zeer vol, 0 m. 40 tot 0 m. 60 lengte, het pakje fr. 6.00



Cornichon vert petit de Paris.
Augurkje kleine groene van Parijs.

Cornichon

Semer fin mai-juin en pleine terre.

171 Cornichon vert petit de Paris (vrai), très productif

Courges

Semer fin mai-juin.

- 174 Courge à la moëlle, fruit oblong, jaunâtre, le paquet fr. 2.00
- 175 Courge d'ornement en mélange, le paquet fr. 2.00

15 gr.	30 gr.	100 gr.
2.50	4.50	12.00

Augurkje

Te zaaien in volle grond einde Mei-Juni.

Augurkje, kleine vroege van Parijs, echte, brengt veel op.

Pompoen

Te zaaien einde Mei-Juni.

- Mergpompoen, langwerpige gele vrucht, het pakje fr. 2.00
- Sierkauwoerden in mengsel, h. pakje fr. 2.00

- 220 **Haricot princesse sans filets**, extra grain blanc rond, cosse verte
 221 **Haricot princesse géant van Celst**, sans filets, à longue cosse
 222 **Haricot Phénomène**, grain blanc, cosses vertes, très longues

Haricots nains à parchemin

- 226 **Haricot noir de Belgique**, très hâtif, excellent en vert pour primeurs
 227 **Haricot Métis**, longs filets très fins, hâtif, productif, grain panaché noir et blanc
 228 **Haricot flageolet jaune**, très hâtif
 229 **Haricot flageolet blanc**, hâtif d'Étampes
 230 **Haricot flageolet roi des verts**, rustique et très productif, grain vert
 231 **Haricot l'inépuisable remontant**, productif, cosses fines et tendres
 232 **Haricot sabre nain**, hâtif, de Hollande, à couper, excellent à forcer
 233 **Haricot sabre** à grande longue et large cosse, sans filets (extra), grain blanc plat
 234 **Haricot Suisse**, blanc, H. lingot, variété robuste, convient pour la grande culture

Haricots nains sans parchemin ou Mangetout

- 238 **Haricot princesse nain**, gros grain blanc rond, cosse verte
 239 **Haricot princesse, nain, Perfection**, sans filets, extra grain blanc, cosse verte
 240 **Haricot princesse de Volgers**, grain blanc, sans filets
 241 **Haricot géant de Heinrich**, amélioré, grain blanc entièrement sans filets, variété de grand mérite à très longues cosses
 242 **Haricot beurre nain du Mont d'Or**, cosse jaune pâle, grain noir
 243 **Haricot nain roi des beurres**, de production abondante et prolongée, cosse jaune, grain blanc.

	250 gr.	le kilo
	8.50	32.00
	9.00	34.00
	8.00	30.00
	4.50	16.00
	5.00	18.00
	5.00	18.00
	5.00	18.00
	5.50	20.00
	6.00	22.00
	6.50	24.00
	9.50	36.00
	4.50	16.00
	5.50	20.00
	6.50	24.00
	6.50	24.00
	6.00	22.00
	7.00	26.00
	8.00	30.00

- Boon prinses zonder draden**, extra, ronde witte boon, groene peul.
Boon prinses van Celst, reusachtige, zonder draden, lange scheeden.
Boon « Phénomène », wit graan, groene lange peul.

Struikboonen met vlies

- Boon, Belgische zwarte boon**, zeer vroege, zeer goed voor groen te plukken.
Boon Métis, lange scheden, vroege, veel opbrengend, zwart graan gespikkeld wit.
Boon flageolet, gele, zeer vroege.
Boon flageolet, witte, vroege, van Étampes.
Boon flageolet, koning der groene, struische variëteit, brengt veel op, groene boon.
Boon onuitputbare doorschietende, veel opbrengend, fijne malsche peulen.
Boon sabel, vroege Hollandsche, om te snijden, zeer goede voor de broeikas.
Boon sabel, met zeer lange en breede scheed, plat, wit graan.
Boon zwitersche, witte struische variëteit geschikt voor de groote teelt.

Struikboonen zonder vlies

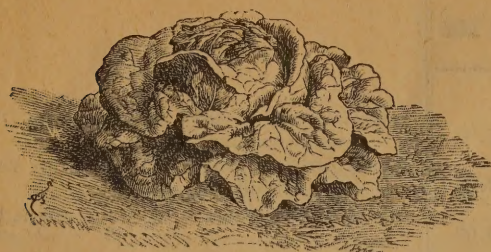
- Boon prinses lage**, dikke witte ronde boon, groene scheed.
Boon prinses lage, Perfection, zonder draden, extra witte boon, groene scheed.
Boon Volgers, witte boon, zonder draden.
Boon, reusachtige van Heinrich, witte boon, gansch zonder draad, variëteit van hooge verdienste met lange scheed.
Boon boterboon Mont d'Or, bleke, gele scheed, zwarte boon.
Boon lage, koning der boterboonen, veel opbrengend, langdurig, gele scheden, witte boon



Haricot nain beurre Mont d'Or.
 Lage Boterboon « Mont d'Or »



Haricot nain sabre.
 ruikboonen sabel.



Laitue Reine de Mai.
Kropsalaad Koningin der Mei.

Laitues

gr. bl. signifie graine blanche,

gr. n. signifie graine noire.

Laitues à couper

Semer de mars à septembre en pleine terre et d'octobre en mars sous châssis.

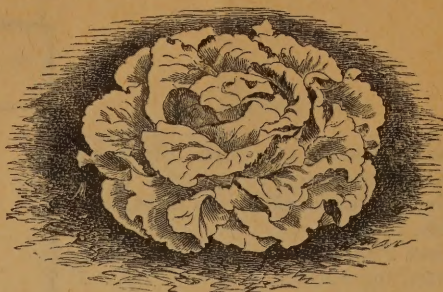
- 247 **Laitue à couper**, jaune, ronde, beurre améliorée, gr. bl.
- 248 **Laitue frisée d'Amérique**, gr. bl., feuilles très ondulées colorées de brun sur les bords
- 249 **Laitue frisée de Beauregard**, gr. n., (Endivette)

Laitues

pommées printanières

Semer sous châssis en janvier-février et en pleine terre en mars-avril.

- 251 **Laitue à forcer de Milly**, gr. bl., excellente pour forcer
- 252 **Laitue gotte ou gau jaune d'or**, gr. bl., pomme petite, serrée, très appréciée pour châssis et culture en serre
- 253 **Laitue gotte lente à monter**, gr. n., hâtive
- 254 **Laitue Tom Pouce** (Wheeler), gr. n. à forcer
- 255 **Laitue Reine de mai**, gr. bl., excellente variété, convient pour la culture forcée et de pleine terre



Laitue Trocadéro.
Kropsalaad Trocadero.

Salaad

w. z. beteekend wit zaad.

z. z. beteekend zwart zaad.

Snij- of Pluksalaad

Te zaaien van Maart tot September in volle grond en van Oktober tot in Maart in broeikassen.

Snij-salaad, ronde gele botersalaad, verbeterde wit zaad.

Snij-salaad, gekrulde van Amerika, w. zaad, zachte bladeren voor den pluk of te hersnijden, zeer gekrulte met een weinig bruine boorden.

Snij-salaad, gekrulde van Beauregard, z. z., (Endivette).

Vroege Kropsalaad

Te zaaien in broeikassen in Januari-Februari en in volle grond in Maart-April.

Salaad van Milly, wit zaad, geschikt voor broei.

Salaad gotte of gau, goudgele kleine vaste krop, welgeprezen voor de broeikassen en de teelt in serren.

Salaad gotte traag doorschietend, z. z. vroege.

Salaad Tom Pouce (Wheeler), z. z., geschikt voor de broeikultuur.

Salaad Koningin der Mei, w. z., uitmuntende vroege variëteit geschikt voor de teelt in broeikassen en in vollen grond.



Laitue sans rivale.
Kropsalaad zonder mededingster.



Laitue romaine blonde maraîchère.
Romeinsche salaad blonde.

Crambé maritime

Semer en pépinière de mars en juin.

- 179 **Crambé maritime** ou Chou-marin, les pétioles blanchis se consomment cuits, à la manière des asperges ou des côtes de cardons le paquet fr. 2.00

Cressons

On peut semer le cresson alénois en tout temps, en hiver sur couche et en été en pleine terre.

- 180 **Cresson alénois**, commun, les 250 gr. : fr. 7.50
181 **Cresson alénois**, à large feuille
182 **Cresson alénois**, nain très frisé
182 **Cresson de jardin vivace**, salade ferme et de saveur très piquante
184 **Cresson de fontaine**, à large feuille, le paquet fr. 2.50

Semer au printemps ou à l'automne sur le bord des eaux courantes.

Echalotes

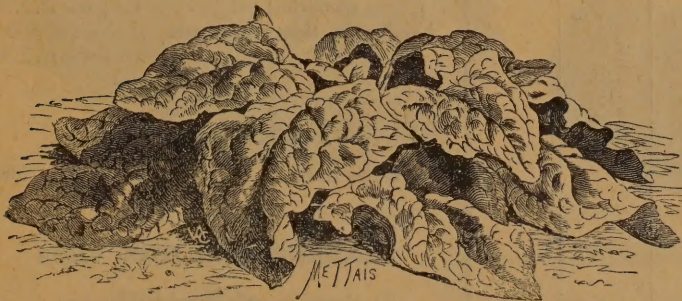
Planter après l'hiver en terre riche; peu enterrer.

- 185 **Echalote** (bulbes), de très bonne conservation

Epinards

Semer en place en février-mars et en août-septembre, en lignes distantes de 20 cm.

- 186 **Epinard de Hollande**, bonne variété d'hiver, rustique . . . 250 gr. fr. 7.50
187 **Epinard monstrueux de Viroflay**, feuilles très larges, vigoureux 250 gr. fr. 7.50
189 **Epinard Roi de Danemark**, à très large feuille vert foncé . . . 250 gr. fr. 7.50
190 **Epinard Victoria**, très bonne, variété d'été, à feuille vert foncé . . 250 gr. fr. 7.50



Épinard monstrueux de Viroflay.
Spinagie reusachtige van Viroflay.

- 191 **Epinard Triomphe**, vert foncé, excellent épinard d'été 250 gr. fr. 7.50
192 **Epinard d'Angleterre**, très large, graine piquante, variété vigoureuse
194 **Epinard d'été ou Tétragone cornue** (épinard de la nouvelle Zélande), remplace l'épinard en été
195 **Epinard perpétuel ou Oseille épinard** (Patience)

15 gr. 30 gr. 100 gr.

4.25 7.50

1.00 1.75 3.75
1.00 1.75 3.75
1.00 1.75 3.75
2.00 3.50 9.00
6.50 12.00

au cours - prix v. d. dag

15 gr. 30 gr. 100 gr.

1.50 3.75
1.50 3.75
1.50 2.50 6.00
2.50 4.50 12.00

Zeekool

Te zaaien in Maart-Juni.

Zeekool, de bladeren die men laat wit worden, worden gekookt geëten op de wijze van aspergiën of kardoën, het pakje fr. 2.00

Kers

Men mag de gewone kers in alle seizoenen zaaien, in den winter in broeikassen en in den zomer in volle grond.

Hofkers, gewone, de 250 gr. : fr. 7.50.

Hofkers, breedbladige.

Hofkers, vaste salaad met straffe smaak.

Waterkers, met breed blad, het pakje fr. 2.00

Te zaaien in de lente en den nazomer aan den kant der waterlopen.

Eschlook

Te planten na den winter in straffe grond, weinig begraven.

Eschlook (knollen) die men wel kan bewaren.

Spinagie

Te zaaien ter plaats in Februari-Maart en in Augustus-September, in rijen op 20 cm. afstand

Spinagie, Hollandsche, voor den winter. 250 gr. fr. 7.50

Spinagie, reusachtige van Viroflay, heel breede bladeren. 250 gr. fr. 7.50

Spinagie Koning van Danemarken, heel groote donker groene bladeren. 250gr. fr. 7.50

Spinagie Victoria, heel goed, zomervariëteit, met donkergroene bladeren. 250 gr. fr. 7.50



Haricot nain noir de Belgique.
Boon, lage van België.

Spinagie Triomf, donkergroene bladeren, geschikt voor den zomer. 250 gr. fr. 7.50
Spinagie, Engelsche, zeer breed blad, scherp zaad, struische variëteit.

Spinagie Tétragone of Nieuw-Zeelandsche
Spinagie vervangt de zomerspinagie.

Spinagie altijddurende of zoete zurkel.

Estragon

Ne donne pas de graines fertiles, en mottes
d'avril en juin, le pied au cours

Fenouil

Semer en pleine terre de mars en juin.

- 196 **Fenouil de Florence**, doux, le paq. fr. 2.00
197 **Fenouil amer** le paquet fr. 2.00
S'emploient comme condiment pour confire
les cornichons.

Fèves de Marais

Planter de février en mars, en rayons espacés
de 40 à 50 cm.

- 198 **Fève de Marais, grosse du Nord**, cosses
longues 3.00 10.00
199 **Fève de Séville**, longue cosse, très hâtive
et très bonne 3.00 10.00
200 **Fève trois fois blanche**, à fleur, ombilic
et grain blanc. Très recherchée pour
mettre en conserve 4.50 16.00
201 **Fève naine blanche hâtive**, à châssis . . . 4.00 14.00
202 **Fève naine verte de Beck**, très productive,
hâtive 4.00 14.00
203 **Fève Hangdown**, longues cosses pendantes
3.50 12.00

Ficoïde

- 206 **Ficoïde glaciale**, sorte d'épinard, se sème
au printemps le paquet fr. 2.00

Fraisiers

Le semis se fait de mars en août à l'ombre.

- 207 **Fraisier des quatre-saisons**, sans filets
rouge le paquet fr. 2.50
208 **Fraisier Anglais**, à gros fruits rouges . . .
le paquet fr. 2.50
209 **Fraisier remontant**, à gros fruit St-Joseph
le paquet fr. 2.50

Giraumon

- 210 **Giraumon turban**, bonnet turc, paq.fr.2.00

Haricots à rames à parchemin

Planter en pleine terre en mai-juin.

- 211 **Haricot sabre à très longue et large**
cosse à couper, grain blanc plat, le
meilleur pour mettre en conserve 8.50 32.00
212 **Haricot de Soissons**, grain blanc plat et
large, excellent pour consommer en grain
sec 4.50 16.00
213 **Haricot d'Espagne**, grain blanc, très gros,
écossé, se mange en grain frais ou à l'état
sec 5.00 18.00

Haricots à rames

sans parchemin ou mangetout

- 217 **Haricot blanc grand mangetout**, cosse
jaune 8.50 32.00
218 **Haricot beurre du Mont d'Or**, grain brun
rond, cosse jaune 7.50 28.00

Dragonkruid

Brengt geene vruchtbare zaden op. Planten
afleverbaar van in April tot in Juni.

Venkel

Te zaaien in volle grond van Maart tot Juni.

- Venkel van Florence**, zoete het pakje fr. 2.00
Venkel, bittere het pakje fr. 2.00
Wordt gebruikt tot het opleggen van augurken
of konkommers.

Tuin- of labboonen

Te planten van Februari tot April. op 40 tot
50 cm. afstand.

- Labboon, dikke noordsche**, met lange scheede.
Labboon van Seville, lange scheede, zeer vroege
en zeer goede.

- Labboon drie maal wit**, met witte bloem,
navel en graan, zeer gezocht voor den opleg.
Labboon lage witte vroege, voor broeikassen.
Labboon lage groene van Beck, vroege, zeer
vruchtbaar.
Labboon Hangdown, langhangende scheeden

Ijskruid

- Ijskruid** wordt gebruikt als spinagie en gezaaid
in den vroegen zomer, het pakje fr. 2.00

Aardbeziën

Te zaaien van Maart tot in Augustus in de
lommer.

- Aardbezie van het Alpisch gebergte**, zonder
pezen, roode, het pakje fr. 2.50
Aardbezie engelsche, met dikke roode vruch-
ten, doorschietend, het pakje fr. 2.50
Aardbezie doorschietende, St-Jozef's, dikke
vrucht, het pakje fr. 2.50

Turksche muts

- Turksche muts**, het pakje fr. 2.00

Staakboonen met vlies

Te planten in volle grond in Mei-Juni.

- Snijboon, sabel**, zeer lange en breede
scheede, witte platte boon, de beste voor
den opleg.
Boon van Soissons, witte platte breede boon,
zeer goed om droog te gebruiken.
Spaansche spekboon, dikke witte opgezwol-
le boon, wordt versch en ook droog geëten,
gebruikt voor winterprovisie.

Staakboonen zonder vlies

- Boterboon groote witte**, gele peul.

- Boterboon van de Mont d'Or**, bruine boon,
gele peul.

Navets fourragers (V. Graines fourr., p. 26.)

Nigelle

- 306 **Nigelle aromatique** ou **quatre épices**.
Les graines de Nigelle s'emploient comme
assaisonnement . . . le paquet fr. 2.00

Oignons

Semer en pleine terre en mars-avril à la volée
ou en lignes, distancées de 20 cm.

- 307 **Oignon blanc de Barletta**, petit extra
hâtif, à confire, petite race, prompte à se
former,
308 **Oignon blanc très hâtif de la Reine**, à
confire
309 **Oignon blanc très hâtif de Nocera**
310 **Oignon blanc, très hâtif de Vaugirard**,
à semer en août, résiste à l'hiver
311 **Oignon blanc de Paris**, un des meilleurs
oignons hâtifs à semer en août
312 **Oignon jaune paille des Vertus**, très pro-
ductif, le plus cultivé, de bonne conser-
vation
313 **Oignon jaune géant de Zittau**, jaune rond,
gros épais
314 **Oignon rouge pâle de Huy**, belle variété,
productive et de bonne conservation.
315 **Oignon rouge foncé**, bulbe aplati à collet
fin
316 **Oignon jaune de Mulhouse** (bulbes), à
replanter au printemps en lignes distantes
de 15 cm. le kilo 12 fr. (Prix variable).



Oignon jaune paille des Vertus.
Ajuin strooigele « des Vertus ».



Melon Cantaloup des Carmes.
Meloën zwarte des Karmeliëten.



Oignon blanc de la Reine.
Ajuin witte Koningin.

Oseilles

Semer au printemps et jusqu'en août, en bonne
terre, en lignes espacées de 20 à 25 cm.

- 319 **Oseille large de Belleville**, feuilles très
amples
320 **Oseille blonde de Lyon**, à très larges
feuilles
195 **Oseille épinard Patience**, épinard per-
pétuel, espèce moins acide que les pré-
cédentes

Panais

Semer de mars en juillet.

- 322 **Panais rond hâtif**, racine courte en toupie.
323 **Panais demi-long de Guernesey**, excel-
lente race, très productive
324 **Panais long**, racine très longue, complète-
ment enterrée

15 gr.	30 gr.	100 gr.
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00
3.00	5.50	15.00
2.75	5.00	13.50
2.25	4.00	10.50
2.50	4.50	12.00
2.50	4.50	12.00
2.75	5.00	13.50

Voederrapen (Zie Voederzaden, bl. 26.)

Narduszaad

Narduszaad, wordt gebruikt als toespijs,
het pakje fr. 2.00

Ajuinen

Te zaaien in volle grond van Maart tot April,
in rijen op 20 cm. afstand.

- Ajuin witte van Barletta**, kleine extra vroege,
kleine soort, voor den inmaak.
Ajuin witte, zeer vroege der Koningin, voor
den inmaak.
Ajuin witte van Nocera, zeer vroege,
Ajuin witte, zeer vroege van Vaugirard, te
zaaien in Augustus, verdraagt den winter.
Ajuin witte vroege van Parijs, een der beste
vroegajuinen, te zaaien in Augustus.
Ajuin strooigele platte « des Vertus », zeer
vruchtbare, de meeste geteelt en van goede
bewaring.
Ajuin gele reusachtige van Zittau, dikke
ronde.
Ajuin bleeke roode van Huy, schoone vrucht-
bare variëteit, van goede bewaring.
Ajuin donker-roode, platte bol met fijne
kraag.
Ajuin gele van Mulhouse, kleine gele ajuintjes
om te verplanten in de lente op 15 cm. van
elkander, 12 fr. den kilo (Veranderlijke prijs).

15 gr.	30 gr.	100 gr.
2.00	3.50	9.00
2.00	3.50	9.00
2.50	4.50	12.00
1.50	2.50	6.00
1.50	2.50	6.00
1.50	2.50	6.00

Zurkel

Te zaaien van in de lente tot in Augustus, in
goeden grond, in rijen op 20 tot 25 cm afstand

- Zurkel breed blad van Belleville**, heel breede
bladeren.
Zurkel Blonde van Lyon, extra breed blad.
Zurkel blijvende spinagie, altijd durend, min-
der zuur als de andere soorten.

Pastinaken

Te zaaien van Maart tot in Juli.

- Pastinaak ronde vroege**, worteldop.
Pastinaak halve lange van Guernesey, uit-
muntenende soort, zeer vruchtbaar.
Pastinaak lange, heel lange wortel, gansch
in den grond.

Patisson*Semer fin mai-juin.*

- 325 **Patisson bonnet d'électeur**, artichaut de Jérusalem le paquet fr. 2.00

Persils*Semer en pleine terre depuis mars jusqu'en août-septembre.*

- 327 **Persil commun amélioré**, à cœur plein .
 328 **Persil frisé ou double**, aussi parfumé que le persil commun
 329 **Persil nain très frisé**, perfection extra . .
 330 **Persil à feuille de fougère**, très finement découpé
 331 **Persil à grosse racine**, la racine de ce Persil est excellente à manger

15 gr. 30 gr. 100 gr.

1.50 2.50 6.00

1.50 2.50 6.00

1.50 2.50 6.00

1.50 2.50 6.00

1.50 2.50 6.00

Prinsemuts*Te zaaien van einde Mei-Juni.*

Prinsemuts, ook artisjok van Jerusalem genoemd. het pakje fr. 2.00

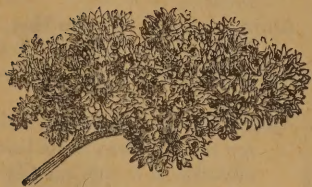
Peterselie*Te zaaien in vollen grond van Maart tot Augustus-September.*

Peterselie gewone verbeterde, volhartige, **Peterselie dubbele gekrulde**, zoo strafriekend als de enkele.

Peterselie lage zeer gekrulde, extra.

Peterselie varenbladige, fijn uitgesneden.

Wortelpeterselie, de wortel is zeer goed om te eten.



Persil frisé.
Peterselie gekrulde.



Poireau monstrueux de Carentan.
Porei monsterachtige van Carentan.

Piments*Semer sur couche chaude en mars-avril.*

- 333 **Piment rouge long**, fruits longs, rouge vif le paquet fr. 2.00
 334 **Piment de Cayenne**, long étroit, très brûlant. le paquet fr. 2.00
 335 **Piment carré doux d'Amérique**, fruit très gros. le paquet fr. 2.00
 336 **Piment doux d'Espagne**, très gros, long, cylindrique le paquet fr. 2.00

Pimprenelle*Se sème en place au printemps ou à la fin de l'été.*

- 340 **Pimprenelle petite**, on emploie pour salade les feuilles jeunes le paquet fr. 2.00

Pissenlits*Semer de mars en juin.*

- 341 **Pissenlit ordinaire**
 342 **Pissenlit à cœur plein** amélioré, feuilles très nombreuses, excellent légume d'hiver. blanchit comme la barbe de capucin, le paquet fr. 2.00

15 gr. 30 gr. 100 gr.

3.00 5.50

7.50 14.50

Spaansche peper*Te zaaien in warme broeikas in Maart-April.*

Spaansche peper, roode, lange vrucht. het pakje fr. 2.00

Peper van Cayenne, lange smalle vrucht, heel straf. het pakje fr. 2.00

Amerikaansche peper, dikke vierkantige vrucht. het pakje fr. 2.00

Zoete Spaansche peper, lange dikke, het pakje fr. 2.00

Pimpernel*Te zaaien ter plaats in de lente of op het einde van den zomer.*

Pimpernel, kleine, gebruikt als salaad,

Molsalaad of Pissebloem*Te zaaien van Maart tot in Juni.*

Molsalaad gewone,
Molsalaad verbeterde volhartige, met veel bladeren, goede wintergroente, werd wit gebruikt gelijk de capucienbaard, het pakje fr. 2.00

Laitues pommées d'été et d'automne

Semer en pleine terre depuis le mois de mars
et tout l'été, repiquer en espaçant de 25 à 30 c.

257	Laitue blonde du Cazard , gr. n., pomme forte et ferme, lente à monter	2.75	5.00	13.50
258	Laitue blonde de Chavigné , gr. bl., pomme grosse, compacte et pleine	2.75	5.00	13.50
259	Laitue blonde de Versailles , gr. bl., variété pleine et gardant bien la pomme	2.50	4.50	12.00
260	Laitue grosse blonde paresseuse , gr. bl., laitue d'été très grosse et tendre	2.50	4.50	12.00
261	Laitue blonde de Laeken , gr. bl., pomme très blonde, volumineuse, lente à monter	3.50	6.50	18.00
262	Laitue Batavia, blonde ou belle et bonne , pomme très grosse, feuilles croquantes, résistant bien à la chaleur	2.50	4.50	12.00
263	Laitue Saint-Jean l'Agneau , belle pomme, gr. bl.	2.75	5.00	13.50
264	Laitue du Trocadéro (Lorhois), gr. bl., excellente variété de printemps et d'été, très estimée des maraîchers	2.50	4.50	12.00
265	Laitue la Préférée (Lorhois), à gr. n., pomme bien pleine, très ferme et très productive, des plus recommandée pour l'été	3.00	5.50	15.00
266	Laitue sans rivale , gr. bl., issue de la Lor- hois, pomme volumineuse, variété d'été et d'automne	3.00	5.50	15.00
267	Laitue Merveille des quatre saisons , gr. n., pomme colorée de rouge vif	2.75	5.00	13.50

Laitues pommées d'hiver

Semer depuis le milieu d'août jusqu'en sep-
tembre. Planter à demeure dans une situation
chaude et aussi bien exposée que possible quand
le plant a déjà 5 à 6 feuilles un peu fortes.
Garantir avec des paillasons pendant les
grands froids.

271	Laitue grosse blonde d'hiver , gr. bl., variété très rustique, hâtive, tendre	2.75	5.00	13.50
272	Laitue Passion blanche , à gr. n., pomme serrée, très résistante aux froids	2.75	5.00	13.50
273	Laitue Nanssen , gr. bl., rustique, très tendre, excellente	2.75	5.00	13.50

Laitues Romaines

Semer de préférence en avril-mai.

274	Laitue romaine blonde maraîchère , gr. bl., tendre, rustique, la plus cultivée.	2.75	5.00	13.50
275	Laitue romaine blonde hâtive de Tria- non , gr. bl.	2.75	5.00	13.50
276	Laitue romaine ballon , R. de Bougival, gr. n., très volumineuse	2.75	5.00	13.50

Mâches ou salades de blé

Semer d'août en octobre en pleine terre.

280	Mâche à feuille ronde , de Hollande, très productive, d'un développement rapide	2.00	3.50	9.00
281	Mâche à grosse graine , grande race vigou- reuse	2.00	3.50	9.00
282	Mâche verte d'Etampes , à feuilles veinées, bien rustique	2.00	3.50	9.00
283	Mâche verte à cœur plein , formant une rosette, la plus cultivée	2.00	3.50	9.00
284	Mâche d'Italie à feuille de laitue, vert, blond doré	2.00	3.50	9.00

Zomer- en Herfstkropsalaad

Te zaaien in vollen grond van in Maart en
gedurende de gansche zomer, uitplanten op 25
tot 30 cm. afstand.

Salaad blonde van Cazard , z. z., vaste krop traag doorschietend.
Salaad blonde van Chavigné , w. z., dikke vaste gevulde krop.
Salaad blonde van Versailles , w. z., wel ge- vulde soort en vaste krop.
Salaad dikke trage gele , w. z., schoone zomer- soort, zeer dik en malsch.
Salaad blonde van Laeken , zeer dikke, blonde krop, traag doorschietende.
Salaad Batavia, blonde of schoone en goede , zeer dikke en vaste krop, verdraagt heel wel de warmte, krakende bladeren.
Salaad Sint-Jans Lam , w. z., zeer dik en vaste krop.
Salaad van den Trocadéro (Lorhois), w. z., heel goede lente- en zomersoort, variëteit zeer geprezen van boerkoozen
Salaad de uitverkorene (Lorhois), z. z., vaste krop, brengt veel op de meeste geprezen voor den zomer.
Salaad zonder mededingster , w. z., komt voort van de Lorhois, dikke krop, uitste- kende zomersoort.
Salaad wonder der vierseizoenen , dikke, malsche roode krop, z. z.

Winterkropsalaad

Te zaaien van half Augustus tot in September.
Ter plaats planten in goeden grond op eene
zonnige plaats wanneer de plant al 5 of 6 straffe
bladeren heeft. Te beschermen met matten tegen
grote koude.

Salaad dikke blonde , w. z., heel struisch, tegen de koude, vroege, malsche.
Salaad Passie gele , z. z., vaste krop, heel struisch tegen de koude.
Salaad Nansen w. z., straf tegen de koude, zeer malsch, uitmuntend.

Romeinsche of bindsalaad

Te zaaien bij voorkeur in April-Mei.

Bindsalaad blonde voor de markt , w. z., malsch, rustiek, veel geteelt.
Bindsalaad blonde van Trianon , w. z.
Bindsalaad ballon of bindsalaad van Bougival, z. z., heel dikke.

Koorn of Veldsalaad

Te zaaien van Augustus tot in Oktober in volle
grond.

Veldsalaad gewone , ronde, groene, hollandsche, brengt veel op, snelle wasdom,
Veldsalaad dik zaad , hollandsche, ronde, grote straffe soort.
Veldsalaad groene van Etampes , met ge- aderde bladeren, struisch tegen de koude.
Veldsalaad groene met gevuld hart , goede soort, met zachte bladeren, veel geteelt.
Veldsalaad Italiaansche , breed blond blad.

	15 gr.	30 gr.	100 gr.
403 Radis demi-long, écarlate, très hâtif . . .	1.50	2.50	6.00
404 Radis demi-long, écarlate à bout blanc	1.50	2.50	6.00
405 Radis Triomphe, jolie racine ronde, blanche striée d'écarlate.	1.50	2.50	6.00
406 Radis rond rouge géant, atteint le volume d'une grosse noix	1.50	2.50	6.00

Radis d'été

Semer depuis mars jusqu'en août.

410 Radis jaune d'or, ovale	1.50	2.50	6.00
411 Radis long gris géant d'été, de Colmar, chair blanche, goût relevé	1.50	2.50	6.00
412 Radis long blanc Glaçon, transparent . .	1.50	2.50	6.00

Radis d'hiver

Semer à partir de fin juin jusqu'en août.

416 Radis noir, gros, long, d'hiver, racine cylindrique, de longue conservation	1.50	2.50	6.00
418 Radis rose d'hiver, de Chine, bout arrondi	1.50	2.50	6.00
419 Radis violet d'hiver, de Gournay, racine grosse longue	1.50	2.50	6.00



Radis rond rose bout blanc National.
Radijs ronde rooskleurige wit punt National.



Tétragone cornue.
Nieuwe Zeelandsche spinagie.

Radis longs Raves

Les Raves ne diffèrent des autres Radis que par la plus grande longueur de leur racine.

420 Rave rose, longue, saumonée, racine longue et mince	1.50	2.50	6.00
421 Rave rose, 1/2 longue de Wood	1.50	2.50	6.00
422 Rave écarlate, à bout blanc	1.50	2.50	6.00

Rhubarbe

On peut semer en août-septembre ou de mars en mai en pleine terre.

425 Rhubarbe à côte rouge (Reine Victoria), variété potagère à côte bien pleine, le paquet fr. 2.00			
---	--	--	--

15 gr.	30 gr.	100 gr.

Lange Radijzen

De lange Radijzen verschillen met de anderen door hunne groote en lange wortels.

Radijs, lange zalmkleurige, lange fijne wortel.
Radijs rooskleurig, 1/2 lange van Wood.
Radijs scharlaken, met witte punt.

Rabarber

Men mag zaaien in Augustus-September, of van Maart tot in Mei in vollen grond.

Rabarber met roode ribben (Koningin Victoria), het pakje fr. 2.00

- 368 **Pois serpette à grain vert**, gros grain vert, belle gousse
 369 **Pois Sénateur**, très productif, cosse large et longue, grain ridé sucré
 370 **Pois Duc d'Albany**, grain ridé, cosse superbe
 371 **Pois Téléphone**, grain ridé, vert pâle, gros

TROISIEME SAISON (variétés tardives)

- 373 **Pois de Clamart**, cosses très pleines, grain blanc
 374 **Pois ridé de Knight**, gros grain vert, très sucré, 1/2 rames
 376 **Pois Perfection de Veitch**, grain sucré, ridé, tardif

Pois sans parchemin ou Mangetout

- 379 **Pois Mangetout de Grâce**, très nain, hâtif, à forcer
 380 **Pois Mangetout de quarante-jours**, hâtif, excellente variété à grain blanc
 381 **Pois Mangetout corne de Bélier**, à fleur blanche, le plus cultivé
 382 **Pois Mangetout fondant de St-Désirat**, excellente variété

Pommes de terre

- 385 **Pomme de terre Marjolin**, non germée, demi-longue, jaune hâtive à forcer
 386 **Pomme de terre Eerstelingen**, hâtive, jolie forme oblongue, chair jaune, sélection Hollandaise
 387 **Pomme de terre Victor**, variété extra hâtive et productive, chair jaune
 389 **Pomme de terre Président Krueger**, tubercule jaune rond, chair jaune

Potirons

Semer en février-mars sous-châssis, en mai-juin en pleine terre.

- 393 **Potiron jaune gros de Paris**, très gros, chair épaisse, fine . . . le paquet fr. 2.00
 394 **Potiron rouge vif d'Etampes**, excellente variété d'un rouge vif brillant . . . le paquet fr. 2.00

Pourpier

Se sème en mars-avril sur couche et en pleine terre de mai en août.

- 395 **Pourpier doré**, à large feuille
 160 **Pourpier d'hiver** (Voyez Claytone).

Radis hâtifs ou à forcer

Semer sous châssis de décembre en février; en pleine terre depuis la fin de février jusqu'en octobre.

- 398 **Radis rond rose**, hâtif
 399 **Radis rond blanc**, petit hâtif
 400 **Radis rond rose à grand bout blanc, National**, variété prompte à se former, convenant bien pour la pleine terre
 401 **Radis écarlate hâtif non plus ultra**, d'un joli coloré, très vif, feuillage court
 402 **Radis de Gaudry**, écarlate à grand bout blanc, pour châssis

haut. en cm.	250 gr.	le kilo
1m20	4.00	14.00
0m90	3.50	12.00
1m40	4.00	14.00
1m20	4.00	14.00
1m70	3.50	12.00
0m90	4.00	14.00
0m90	4.00	14.00
0m25	4.50	16.00
1m00	4.00	14.00
1m50	4.50	16.00
1m50	4.50	16.00
Prix sur demande.		
Prijs op aanvraag.		
15 gr.	30 gr.	100 gr.
2.75	5.00	13.50
1.50	2.50	6.00
1.50	2.50	6.00
1.50	2.50	6.00
1.50	2.50	6.00
1.50	2.50	6.00
1.50	2.50	6.00

Erwt Krombek met groen graan, dik groen graantje, schoone sluim.

Erwt Senator, veel opbrengend, breede peulen, gerimpeld en gesuikerd graan.

Erwt Hertog van Albany, gerimpeld graan, uitmuntende sluimen.

Erwt Telefoon, gerimpeld graan, dikke.

DERDE SEIZOEN

Erwt van Clamart, wel gevulde sluimen, wit graantje.

Erwt gerimpelde van Knight, dik graan, zeer gesuikerd.

Erwt allerbeste van Veitch, gesuikerd, gerimpeld graan, late.

Sluimerwten of om met de peulen te eten

Erwt, de Grâce, zeer lage, vroege voor broeikassen.

Erwt Veertigdaagsche, uitstekende soort, met wit graan, zeer vroege.

Erwt Ramshoorn verbeterde, met witte bloem, wel geteelt.

Erwt smeltende van St-Désirat, uitmuntende soort.

Aardappelen

Aardappel Marjolin, ongekiemd half-lange, gele vroege voor de broeikas.

Aardappel Eerstelingen, vroege, schoone langwerpig vorm, geel vleesch, uitgekozen hollandsche variëteit.

Aardappel Victor, extra vroege, zeer vroeg en vruchtbare soort, geel vleesch.

Aardappel President Krueger, dikke ronde bol, geel vleesch.

Pompoen

Te zaaien in broeikas in Februari-Maart, in Mei-Juni in vrijen grond.

Pompoen dikke gele van Parijs, zeer dikke, dik en zacht vleesch, het pakje fr. 2.00

Pompoen roode van Etampes, uitstekende soort, glansrijke rood, het pakje fr. 2.00

Postelein

Te zaaien in broeikas in Februari-Maart, in vrijen grond van April tot September.

Postelein, goudgele met breede bladeren.

Winterpostelein (Zie Claytone).

Radijzen vroege of voorbroei

Te zaaien in broeikas van December tot Februari, in volle grond van einde Februari tot in October.

Radijs, ronde rooskleurige, vroege.

Radijs, ronde witte, kleine vroege.

Radijs, rooskleurige National, met groot wit punt, schoone variëteit die zich vroeg vormt, geschikt voor vollen grond.

Radijs scharlaken « Non plus ultra », van schoone glansrijke kleur, kort loof.

Radijs van Gaudry, scharlaken met groot wit punt, voor de kassen.

Graines de graminées pour Pâtures, Prairies et gazons. — Graszaden.

Prix variables — Veranderlijke prijzen.

	le kilo	Quantité à semer à l'hect.		le kilo	Quantité à semer à l'hect.
Agrostis traçante , <i>kruipend-kwastgras</i> , vivace, tardif, foin fin, convient surtout pour sols frais; croît en tous terrains	12.50	12 kil.	Flouve odorante Puelli vivace , <i>echte reukgras</i> , très hâtive, foin fin, parfumé, convient en tous terrains pour prés et pâtures	15.50	40 kil.
Brème des prés , <i>weide dravik</i> , vivace, rustique, hâtif, durable, productif, bon fourrage coupé jeune, convient pour les terres médiocres. . .	34.50	60 kil.	Pâturin des bois , <i>boschbeemdgras</i> , vivace, rustique, durable, productif, foin fin, prés et gazons; réussit bien à l'ombre.	65.00	30 kil
Canche flexueuse , vivace, hâtive, convient pour terrains secs et montagneux	22.00	40 kil.	Pâturin des prés , <i>veldbeemdgras</i> , traçant, vivace, hâtif, rustique, productif, foin fin, pâtures, prés et gezons; tous terrains mais de préférence terre grasse et fraîche.	16.00	20 kil.
Crételle des prés , <i>weide kamgras</i> , vivace, demi-hâtive, foin fin, convient pour gazons en tous terrains	24.50	25 kil.	Pâturin commun , <i>gewoon beemdgras</i> , vivace, hâtif, foin fin, excellent pour prés, pâtures et gazons; tous terrains sauf les calcaires très secs.	16.50	25 kil.
Dactyle pelotonné , <i>hondgras kropaar</i> , hâtif, durable, productif. Bon fourrage mangé vert, réussit même dans les terres médiocres. . .	7.00	40 kil.	Ray-grass d'Ecosse , <i>Engelsch gras</i> , vivace, hâtif, productif, foin tendre nutritif, tous terrains, mais de préférence les terres fraîches, pour fourrage	7.00	80 kil.
Fétuque durette , <i>hard zwenkgras</i> , vivace, hâtive, foin fin, résistante à la sécheresse	37.50	30 kil.	pour gazons	150 à	200 kil.
Fétuque élevée , <i>hoog zwenkgras</i> , vivace, demitardive, productive, excellente pour prés et pâtures, tous terrains	19.50	50 kil.	Ray-grass de Pacey , <i>fijn gras van Pacey</i> , plus fin, plus durable que le précédent, convient pour former de beaux gazons.	8.50	150 kil
Fétuque ovine à feuille menue , <i>schapen zwenkgras</i> , vivace, hâtive, terrains silicieux et calcaires. Pâtures et gazons. Vient bien à l'ombre	50.00	40 kil.	Ray-gras d'Italie , <i>Italiaansch gras</i> , très hâtif, production abondante, foin de bonne qualité, très lourd	7.00	80 kil.
Fétuque des prés , <i>weide zwenkgras</i> , vivace, demitardive, productive, terrains frais et riches . .	8.50	50 kil.	Ray-grass de Westerwolde , très hâtif, foin de bonne qualité	6.00	80 kil.
Fétuque traçante rouge , <i>kruipend rood zwenkgras</i> , vivace, hâtive, foin fin, très durable, terrains secs	37.50	50 kil.	Vulpin des prés , <i>Vossestaart</i> , vivace, hâtif, productif, foin assez gros, prés et pâtures en terrains frais	25.00	25 kil
Fléole des prés , <i>rietgras of lammersteert</i> , vivace, tardive, très productive, foin gros, très nutritif, convient en tous terrains pour prés et pâtures permanents.	7.00	10 kil.			

Mélanges de graminées pour Prairies — Mengsel van graszaden voor Weiden

Les semis se font en avril-mai; on peut avantageusement, dans les sols légers, semer du 15 août à la fin septembre.
 Avec ces graines pures, 50 kilos suffisent pour ensemençer un Ha., on y ajoutera 5 kilos de graines de trèfles.

Men zaait in April-Mei; men kan ook voordeel'ig zaaien in lichte gronden van den 15 Augustus tot einde September.
 Met deze zuivere graszaden zaait men 50 kilos per Ha. en 5 kilos klaverzaden.

	Pour Pâtures		Pour Faucher	
	Terrain lourd	Terrain léger	Terrain lourd	Terrain léger
Agrostis traçante	2	3	3	—
Vulpin des prés	5	—	—	4
Fromental	2	6	3	6
Crételle des prés	4	3	6	4
Dactyle peletonné	8	10	8	10
Fétuque élevée	6	—	—	3
Fétuque ovine	5	10	6	4
Fétuque des prés	11	10	11	10
Paturin des prés	2	5	7	4
Paturin commun	3	—	3	—
Fléole des prés	2	3	3	5
Ray-grass Anglais	30	30	30	30
Ray-grass d'Italie	20	20	20	20
Prix : le 100 kilos fr.	1125	1100	1150	1050
le kilo »	11.75	11.50	12.00	11.00
Trèfle violet { au cours	5	3	6	3
Trèfle coucou { du	4	4	3	4
Trèfle hybride { jour	1	3	1	3
	10 kil.	10 kil.	10 kil.	10 kil.

Lawn Grass ou mélanges pour gazons Mengsel van graszaden voor graspleinen

On sème de 150 à 200 kilogr. à l'hectare. — *Men zaait van 150 tot 200 kilogr. per hectaar.*

	les 100 kil.	Le kilo
Mélange bonne qualité, rustique pour tous terrains	1,150.00	12.00

Mengsel, goede kwaliteit, langdurig voor alle soorten van gronden.

MELANGES SUPERFINS — GAZONS DE L'EXPOSITION

pour obtenir des pelouses superbes, véritables tapis, de très longue durée.

Mélange superfin pour terrain bien exposé — Allerfijnste mengsel voor welgelegen pleinen	1,600.00	16.50
Mélange superfin pour terrain ombragé — Allerfijnste mengsel voor belommerde pleinen	1,600.00	16.50
Ray-Grass d'Ecosse, (Engelsche gras) très lourd, 1 ^{re} qualité extra	650.00	7.00
Ray-Grass d'Ecosse (Engelsche gras) bonne qualité	550.00	6.00
Ray-Grass de Pacey (Pacey's graszaad), très lourd, 1 ^{re} qualité, extra	800.00	8.50
Ray-Grass d'Italie (Italiaansch Ray-Grass), très lourd	650.00	7.00
Ray-Grass de Westerwolde (Westerwolsche Ray-Grass), très lourd	550.00	6.00

Le Lawn-Grass est composé de plusieurs espèces de graminées, il forme de belles pelouses, plus résistantes que celles semées uniquement avec le **Ray-Grass**.

De Lawn-Grass is een mengsel van verschillende soorten van graszaden. Hij maakt schoone graspleinen struischer als die bezaaid maar alleen met **Engelschgras**.

Notre maison a fourni une grande partie des graminées qui ont servi à ensemercer les pelouses de l'Exposition Universelle de 1935 — La beauté de ces pelouses nous a valu un « **DIPLOME D'HONNEUR** ».

Het huis heeft een groot deel der graszaden, die tot het bezaaien der graspleinen der Wereldtentoonstelling van Brussel 1935 geleverd. — De schoonheid dezer graspleinen gelde ons een « **EERE DIPLOMA** ».

Graines de Fleurs. — Bloemzaden.

Les renseignements relatifs à la culture, tels que le nom de la fleur, son époque de floraison, sa rusticité, etc., sont imprimés sur les sachets. La plupart sont illustrés d'une chromolithographie suggestive.

	le paquet		le paquet
Acanthe, large feuille ornementale, vivace	1.50	Arabis alpina, vivace nain compact pour bordures printanières	1.50
Aconit Napel, à fleur bleue, vivace	2.00	Arctotis grandis, fleur annuelle en forme de Marguerite à pétales blanc satiné, cœur bleu violacé	1.00
Acroclinium, double varié, se conserve comme l'immortelle	1.00	Asparagus Sprengeri, pour garnitures florales et suspensions (plante de serre)	2.00
Adonide goutte de sang, pour bordures	1.00	Asparagus plumosus nanus, à rameaux très légers	2.00
Ageratum du Mexique, bleu ou blanc	1.00	Asperule odorante (Maitrank), fleur blanche odorante, vient bien à l'ombre	2.00
Ageratum impérial nain bleu, compact florifère excellent pour bordures et parterres	1.50	Aster vivace, varié (extra)	2.00
Ageratum étoile bleue, très nain	2.00	Aster de Chine, varié (Reine Marguerite simple), très florifère	1.50
Agrostis élégant, graminée pour bouquets	1.50	Aubergine blanche, plante aux œufs	2.00
Alysse corbeille d'or, compact vivace pour bordures et mosaiculture	1.50	Aubrietia purpurea, vivace pour bordures et rocailles	3.00
Alysse odorante, corbeille d'argent compact pour bordures	1.00	Auricule Liégeoise, vivace variée choix extra	5.00
Amarante, crête de coq, variée	1.50		
Amarante crête de coq naine, variée	2.50	Balisier ou Canna, florifère en mélange	2.50
Amarante melancholius ruber, feuillage ornemental	1.00	Balsamine, double, variée	1.00
Amarante tricolore, feuillage rouge, jaune et vert	1.00	Balsamine, Camellia (extra double), variée	1.50
Amarante Queue de Renard	1.00	Balsamine, double naine, variée	1.50
Ancolie des jardins, hybride, double variée	1.50	Balsamine Buisson fleuri, variée, recommandable, pour potées	2.50
Ancolie hybride de Cœrules, variée, vivace	2.00		
Ancolie de Californie, hybride, vivace	2.50	Les Balsamines, de culture très facile, robustes, vigoureuses, viennent en tous terrains, aussi bien à l'ombre qu'en plein soleil.	
Ancolie Chrysanthia, jaune vif à long éperon	2.50		
Anémone des fleuristes, simple de Caen	1.50		

	paquet	15 gr	
439 Tomate Tuckwood , très hâtive, fruit moyen bien lisse. Convient pour la culture en serre, résistante à la maladie	2.50	7.50	Tomaat Tuckwood , heel vroege, gladde middelbare vrucht. Gelijkt voor de serren, struisch tegen de ziekte.
440 Tomate Merveille des marchés , précoce vigoureuse, fruit lisse, d'un beau rouge vif.	2.00	6.00	Tomaat wonder der markten , vroege, gladde vrucht van schoon roode kleur.
441 Tomate Merveille de Redbridge , la meilleure pour serres, fruits très lisses et abondants; ne se fendant pas.	2.50	7.50	Tomaat wonder van Redbrige , de beste voor serren, gladde vruchten, die niet bersten, van groote opbrengst.
443 Tomate Pierrette , productive et très hâtive. Énormes fruits arrondis rouge vif, à chair fine, de bonne qualité	2.00	6.00	Tomaat Pierrette , vruchtbaar en zeer vroege soort, dikke ronde roode vrucht, maalsch, zacht vleesch.
444 Tomate Général Joffre , très productive, nombreux fruits ronds et lisses, supportant bien le transport	2.50	7.50	Tomaat Generaal Joffre , zeer vruchtbaar, talrijke roode gladde vruchten, struisch tegen het vervoer.
445 Tomate Reine des Reines , précoce, fruits lisses, gros, très abondants	2.50	7.50	Tomaat Koningin der Koninginnen , dikke effen vrucht, van goede opbrengst.

Graines de plantes officinales et d'assaisonnement. Zaden van geneeskundige en welriekende planten.

	le paquet		le paquet
450 Absinthe — Alsem	2.00	197 Fenouil — Venkel	2.00
451 Aneth — Dille		464 Guimauve officinale — Heemst	
452 Angélique — Engelkruid		465 Hyssope — Hysop	
453 Anis vert — Anijszaad		466 Lavande — Lavendel	
454 Aspérule odorante — Lieve vrouw bedstroo		486 Marjolaine — Marjolein	
455 Bouillon blanc — Toortskruid		467 Mauve — Maluwe	
456 Bourrache — Bornagie		468 Menthe de chat — Muntkruid	
457 Camomille ordinaire — Kamillebloem		469 Plantain — Weegblad	
459 Carvi (Kummel) — Karwij		426 Romarin — Rosemarijn	
460 Citronelle ou Mélisse — Citroenkruid		471 Rue — Wijnkruid	
461 Coriandre — Coriander		472 Sauge — Salie	
462 Cumin de Malte — Komijn		436 Thym ordinaire — Tijmus	

Graines de Trèfles. — Klaverzaden.

Toutes les graines de Trèfles sont criblées, bien nettoyées, décussées, exemptes de mélange, et donnent un rendement certain et abondant.

Al de klaverzaden zijn gezift en wel gezuiverd zonder viltkruid, zonder mengeling en van zekere en overvloedige opbrengst.

	le kilo	à semer à l'ha. te zaaien per ha.	
Trèfle violet , dit Trèfle flamand extra à haute tige	au cours — prijz van den dag	15 kil.	Klaverzaad, Vlaamsche van 3 sneden, hooge stam, extra.
Trèfle blanc, coucou surchoix		12 kil.	Klaverzaad, steenklaver , eerste kwaliteit.
Trèfle hybride d'Alsike		12 kil.	Klaverzaad, Zweedsche of Bastardklaver.
Trèfle incarnat hâtif		20 kil.	Klaverzaad , vroege, roode bloem.
Trèfle incarnat tardif à fleur blanche		20 kil.	Klaverzaad , late, witte bloem.
Minette ou Lupuline		20 kil.	Spaansche klaver of hopklaver.
Luzerne de Provence , surchoix extra		20 kil.	Fransche klaver van Provence, extra.

Graines d'arbres et d'arbustes. — Boomzaden.

Prix sur demande des diverses variétés. — Prijzen op aanvraag der verschillende soorten.

Graines pour Oiseaux et Volailles. Zaden voor Vogels en Pluimgedierte.

Aulne	au cours — prijz van den dag	Laitue	au cours — prijz van den dag	Navette douce	au cours — prijz van den dag
Arachides		Lin		Niger	
Avoine		Maïs		Noir et blanc	
Chauvre		Mélange pour poules		Orge	
Chardon		Mélange pour pigeons		Pavot bleu	
Chenevis		Millet plat		Sarrasin	
Colza		Millet rond		Tournesol	
Féveroles		Millet panis		Vescés	
Froment				etc., etc.	

Graines de Plantes Fourragères. — Voederzaden.

		100 gr.	le kilo		
Betteraves.				Voederbeeten.	
<i>On sème d'avril jusqu'en mai à raison de 6 à 8 kgr. de graines à l'hectare, en lignes.</i>				<i>Men zaait van April tot in Mei van 6 tot 8 kilogr. per hectaar.</i>	
Betterave jaune géante d'Eckendorf , très hors terre, racine cylindrique, très grosse . . .			12 00	Beet, gele reusachtige van Eckendorf , zeer boven den grond, rolvormig en zeer dikke wortel.	
Betterave jaune géante de Vauriac , vraie rendement énorme et excellente pour la conservation . . .			12 00	Beet, gele reusachtige van Vauriac , echte groote opbrengst en zeer goed voor het bewaren.	
Betterave jaune longue , à chair blanche . . .			12 00	Beet, lange gele , witvleezige.	
Betterave géante blanche , demi-sucrière, collet vert . . .			10 00	Beet, witte reusachtige , met groene kraag, 1/2 suikerbeet.	
Betterave géante blanche , demi-sucrière, collet rose. Deux variétés à chair ferme et sucrée, bonne qualité nutritive, de bonne conservation . . .			10 00	Beet, witte reusachtige , met roze kraag, 1/2 suikerbeet. Twee soorten met vast en gesuikerd vleesch, van goede voederhoedanigheid, bewaart zich goed.	
Carottes fourragères.				Voederwortelen.	
<i>Semer d'avril en mai en lignes, à raison de 3 à 4 kgr. à l'hectare.</i>				<i>Men zaait van April tot Mei in lijnen van 3 tot 4 kilogr. per hectaar.</i>	
Carotte blanche , collet vert . . .	4 00	30 00		Witte wortel , groene kraag.	
Carotte rouge pâle de Flandre . . .	4 50	36 00		Witte wortel, bleek roode van Vlaanderen.	
Chicorée à café de Magdebourg . . .	4 00	32 00		Suikerij van Magdebourg , koffie-wortel.	
<i>Semer en place en avril-mai.</i>				<i>Te zaaien ter plaats, in April-Mei.</i>	
Chou cavalier , chou à vache . . .	4 00	30 00		Bladerkool , groote koeikool.	
<i>Semer en mars-avril ou bien en septembre.</i>				<i>Te zaaien in Maart-April ofwel in September.</i>	
Choux-Navets (en terre).				Raapkoolen (in den grond).	
<i>Semer en mai-juin, à raison de 3 à 4 kilos à l'hectare.</i>				<i>Te zaaien in Mei-Juni van 3 tot 4 kilogr. per hectaar.</i>	
Chou Rutabaga de Suède jaune , à collet vert .	2 50	16 00		Koolraap Rutabaga Zweedische gele , groene kraag.	
Chou Rutabaga champion , à collet rouge . .	2 50	16 00		Koolraap Rutabaga, champion , roode kraag.	
Colza.				Sloorzaad.	
Pour fourrage ou pour enfouir . . .	au cours - prijs van den dag			<i>Men zaait voor voeder 12 tot 15 kilos per hectaar.</i>	
<i>On sème à la volé 12 à 15 kilos à l'hectare.</i>				Breemzaad.	
Genêt à balais.				15 kilos per hectaar.	
<i>On sème 15 kilos à l'hectare</i> . . .				Vlaszaad.	
Lin.				<i>Men zaait van Muart tot Mei.</i>	
<i>Semer de mars en mai</i> . . .				Spaansche tarwe. Witte paardetand.	
Maïs blanc. Dent de cheval . . .	au cours - prijs van den dag			<i>Te zaaien in Mei voor voeder, 70 tot 100 kilogr. per hectaar.</i>	
<i>On sème en mai pour fourrage 70 à 100 kgr. à l'hectare.</i>				Lotier corniculé (Peulklaver).	
Lotier corniculé.				<i>Men zaait 10 kilos per hectaar.</i>	
<i>On sème 10 kgr. à l'hectare.</i>				Voor weiland in alle gronden.	
Pour pâturage en tous terrains . . . le kilo	au cours - prijs van den dag			Gele lupienen (Wolfsboon).	
Lupin jaune.				<i>Men zaait van 80 tot 100 kilos per hectaar.</i>	
<i>On sème 80 à 100 kgr. à l'hectare.</i>				Voor voeder of groen mest,	
Pour fourrage ou engrais vert . . . le kilo	au cours - prijs van den dag			Gele mostaard.	
Moutarde jaune.				<i>Men zaait 12 tot 15 kilos per hectaar voor voeder, 5 tot 6 kilos voor zaad.</i>	
<i>On sème à l'hectare: pour fourrage, 12 à 15 kilogr., pour graines, 5 à 6 kilogr.</i> . le kilo				Voederrapen.	
Navets.				<i>Te zaaien van einde Juni tot einde Augustus, 3 tot 5 kilos per hectaar.</i>	
<i>Semer de fin juin à fin août, 3 à 5 kilogr. à l'hectare.</i>				Raap van den Palatinat , lange rooskleurige.	
Navet du Palatinat , long rose . . .	2 50	18 00		Raap van Elzas , dikke lange, met groene kraag.	
Navet d'Alsace , gros long, blanc à collet vert .	2 50	18 00		Raap van Norfolk , ronde met roode kraag.	
Navet de Norfolk , rond à collet rouge . . .	2 50	18 00		Raap van Norfolk , ronde met groene kraag.	
Navet de Norfolk , rond à collet vert . . .	2 50	18 00		Raap Tankard , lange gele.	
Navet Tankard , long jaune . . .	2 50	18 00		Esparcette met twee sneden.	
Sainfoin à deux coupes.				<i>Men zaait 150 kilos per hectaar.</i>	
<i>On sème 150 kilogr. à l'hectare</i> . . .				Boekweit grijze of verzilverd.	
Sarrasin gris ou argenté.				<i>Men zaait voor zaad 50 kilos, voor voeder 70 kilos per hectaar.</i>	
<i>On sème pour grain 50 kilogr., pour fourrage 70 kilogr. à l'hectare</i> . . .				Speurrie reusachtige.	
Spergule géante.				<i>Te zaaien in de Lente 30 kilos per hectaar.</i>	
<i>A semer au printemps à raison de 30 kilogr. à l'hectare</i> . . .					

	le paquet
Bégonia gracilis primadona, gr. fl. rose	5.00
Bégonia gracilis lumineux, rouge vif	4.00
Bégonia gracilis perle blanche, blanc neige	3.50
Bégonia gracilis Gloire de Louveciennes, rose	4.00
Bégonia semperflorens, Vernon	2.50
Bégonia semperflorens nain Bijou, rouge vif	4.00
Bégonia semperflorens Rosabella, à gr. fl. rose clair luisant	4.00
Bégonia tuberculeux hybride simple, érecta en mé- lange, choix extra	5.00
Bégonia hybride, double en mélange	8.00
Bégonia Rex, feuillage ornemental	10.00
Belle-de-jour, convolvulus tricolore, variée	1.00
Belle-de-jour grimpante ou ipomée volubilis	1.00
Belle-de-nuit, variée	1.00
Benoite (Geum) Mrs Bradshaw, gr. fl. double rouge feu, vivace	2.00
Brachycome, iberidifolia variée	1.50
Briza gracilis (graminée), pour bouquets	1.50
Cactées, plantes d'appartement très en vogue, nécessitant peu de soins et très résistantes à la sécheresse. En beau mélange de toutes les variétés	3.00
Calcéolaire hybride, tigrée, variée, surchoix extra (plante de serre)	7.50
Calcéolaire hybride naine, variée, choix extra	7.50
Calcéolaire vivace hybride, la pluie d'or	7.50
Campanule à grosse fleur simple, variée	1.00
Campanule à grosse fleur double, variée	1.50
Campanule à grosse fleur double, blanche	1.50
Campanule à grosse fleur double, rose	1.50
Campanule à grosse fleur double, violette ou bleue	1.50
Campanule Calycanthema, variée	1.50
Campanule Carpatica, variée	2.00
Campanule Miroir de Vénus, variée	1.50
Campanule pyramidale, variée pour potées	2.00
Campanule percisifolia, variée, vivace	3.50

Tiges dressées, fleurs simples en grappes.



Bégonia semperflorens, Vernon.

Capucine grande, variée	1.00
Les 30 grammes fr. 2.50.	
Capucine hybride de Lobb, variée, très grimpante, vigoureuse	1.00
Les 30 grammes fr. 2.50.	
Capucine hybride de Lobb, spit-fire, rouge vif très florifère	1.50
Capucine hybride de M ^e Gunter, coloris riches et très variés	1.50

	le paquet
Capucine des Canaries, fleur jeune, feuillage découpé	2.00
Capucine double « Lueur d'Or », nouveauté jaune odo- rante très florifère	2.00
Capucine double, « rayon écarlate », nouveauté	3.00
Capucine double, variée, nuances nouvelles	3.00



Capucine double.

Capucine naine (Tom-Pouce), variée	1.00
Les 30 grammes fr. 2.50.	
Capucine Impératrice des Indes naine, fleur écarlate, feuillage foncé	1.50
Les 30 grammes fr. 4.50.	
Capucine naine jaune vif	1.00
Capucine naine double Globe d'or, superbe nouveauté, variété compacte; les plantes sont couvertes d'une abondance de grosses fleurs doubles qui s'élèvent au-dessus du feuillage	4.00
Capucine naine double, mélange surchoix, nouveauté	4.00
Célosie, à panache variée	1.50
Célosie triomphe de l'exposition, cramoisie	2.00
Centauree Ambrette (Musquée), variée pour bouquets	1.50
Centauree odorante caméléon, jaune rose	1.50
Centauree odorante Margaritea, blanche	1.50
Centauree odorante bleu clair	1.50
Centauree Barbeau (bleuet), varié	1.00
Centauree Candidissima, feuillage blanc argenté	2.50
Cerastium tomentosum, feuilles et fleurs blanches bor- dures rustiques et durables	2.00
Chardon Marie	1.00
Cheiranthus Allionii, nain jaune safran convient pour corbeilles printanières	1.50
Choux frisés et panachés en mélange, variétés orne- mentales	2.00
Chrysanthème des jardins, double varié	1.00
Chrysanthème à carène hybride de Burridge, varié	1.00
Chrysanthème des prés (Leucanthemum), Étoile d'An- vers, grande Marguerite blanche	1.50
Chrysanthème inodore double, blanc de neige	1.50
Chrysanthème Segetum Helios, à gr. fl. jaune d'or	1.50
Chrysanthème vivace de l'Inde, varié	4.00
Chrysanthème vivace du Japon, varié	4.00

le paquet

Cinéaire hybride à grande fleur , variée surchoix extra, plante de serre	7.00
Cinéaire hybride naine , à grande fleur variée	7.00
Cinéaire polyantha radiata Stellata , variée	3.50
Cinéaire maritime candidissima (Diamant), feuillage blanc pour bordures	1.50
Clarkia élégant double varié	1.00
Clarkia pulchella , double varié, de culture facile, très florifère, convient pour parterres	1.00
Clintonia pulchella , fl. bleu maculée de blanc, pour bordures	4.00



Cinéaire hybride à grande fleur.

Cobée , grimpante, à grande fleur violette	2.50
Cobée , grimpante, à fl. blanche	3.00
Coleus , à feuilles colorées, varié, choix extra (plante de serre)	4.00
Coloquinte , mélange de toutes les variétés, plante grimpante, fruits de formes et coloris bizarres	1.50



Coloquinte.

le paquet

Coquelicot double , varié	1.00
Coquelicot à gr. fl. simple, varie (Shirley Poppy)	1.00
Coquelicot Japonais , double pompon, varié	1.00
Coquelourde des jardins, variée, vivace	1.00
Coquelourde rose de ciel	1.00
Coréopsis élégant varié, très florifère, rustique	1.00
Coréopsis bicolor nain compact, rayon d'or	1.50
Coréopsis étoile tigrée , nain compact, très florifère pour plate-bandes et fleurs coupées	1.50
Coréopsis grandiflora , jaune vivace pour bouquets	1.50
Coréopsis de Drummond , C. picta	1.00
Cosmos , hybride, hâtif à grande fleur varié, excellente plante pour massifs et fleurs coupées	1.50
Courges d'ornement en mélange	1.50
Crépis , varié, rose et blanc	1.00
Cuphea platycentra , pour potées, fleur rouge vermillon	3.50
Cyclamen de Perse , à grande fleur variée, plante de serre	7.50
Cyclamen PAPILIO , grande fleur frangée	9.00
Cynoglosse , à feuille de Lin, Argentine, pour bordures	1.00



Giroflée quarantaine géante Excelsior.

Dahlia double , varié, premier choix	3.50
Dahlia simple panaché et varié, fleur géante	2.00
Dahlia à fleur de cactus , double varié	6.00
Dahlia décoratif géant , varié. Grandes fleurs de coloris brillants, portées sur de longs pédoncules rigides	6.00
Dahlia simple «Etoile Digoïnaise» , race nouvelle, fleur simple en forme d'étoile	2.50
Datura d'Egypte , double varié odorant	1.00
Digitale gloxinoïde , variée, vivace	1.50
Dolique d'Egypte , plante grimpante	1.00
Dracœna indivisa lineata	1.50
Eccremorcarpus , grimpant, fleurs d'un rouge orangé, disposées en grappes	1.50
Enothère de Lamarck	1.00
Erigeron ou Vergerette , (speciosum) vivace, bleu clair	2.50
Eschscholtzia de Californie , varié rustique, très florifère, croît en tous terrains	1.00
Eschscholtzia Mandarin , orange	1.50
Eschscholtzia double , varié	1.50
Ficoïde tricolore , varié, pour bordures en plein soleil	1.50
Ficoïde glaciale , pour rocailles	2.00
Gaillarde peinte , variée	1.00
Gaillarde peinte à fleur double , variée, Lorenziana	1.50

	le paquet
Gaillarde vivace hybride, à gr. fleur variée	1.50
Gaura Lindheimeri, blanc, fleurs légères à longs épis	1.50
Gazon d'Espagne, ou Statice armeria	2.00
Gazon Japonais, joli mélange de fleurs naines	1.00
Gentiane acaulis, vivace, fleur bleu velouté	2.50
Géranium zonale et inquinans varié	4.00
Gerbera, hybride varié, race Adnet	5.00
Gilia tricolore, nain compact varié, pour bordures et corbeilles, très florifère	1.00

GIROFLÉES QUARANTAINES

d'Erfurt, variée	1.50
d'Erfurt à grande fleur, variée, choix extra, la meilleure pour les parterres	2.00
d'Erfurt, à grande fleur, blanche	2.00
Victoria à bouquet, variée	2.50
Victoria à bouquet, blanche	3.00
Remontante de Dresde, à gr. fl., variée, excellente pour bouquets	2.50
Remontante de Dresde, à grande fleur rose	3.00
Remontante de Dresde, à grande fleur bleu clair	3.00
Remontante de Dresde, à grande fleur rouge sang foncé	3.00
Remontante de Dresde, à grande fleur blanc de neige	3.00
Excelsior remontante géante, variée	5.00
Excelsior remontante géante blanc pur	6.00
Excelsior remontante géante, lilas	6.00
Excelsior remontante géante, bleu foncé	6.00
Excelsior remontante géante, rose	6.00
Excelsior remontante géante, rouge	6.00

Amélioration de la variété remontante de Dresde, donnant un seul rameau long de 60 à 70 cm., fleur très grande et très double, convient spécialement pour la culture forcée.

Giroflée perpétuelle Empereur, grande fleur	3.50
Giroflée d'hiver, grosse espèce variée	3.00
Giroflée d'hiver cocardeau, grande fleur blanche	4.00
Giroflée d'hiver cocardeau, carmin luisant	4.00
Giroflée d'hiver cocardeau, variée	3.50
Giroflée d'hiver géante de Nice, à grande fleur variée	2.50
Giroflée d'hiver géante à fleur blanche	3.00
Giroflée jaune simple, brun noir, hâtive, de Dresde	1.50
Giroflée jaune simple, jaune d'or	1.50



Godétia compact Bijou.

	le paquet
Giroflée jaune simple, Goliath, brun foncé	1.50
Giroflée jaune simple, cramoisie	1.50
Giroflée jaune simple, mélange d'élite	1.50
Giroflée jaune simple, Tom-Pouce, brun noir	1.50
Giroflée jaune simple Tom-Pouce, jaune d'or	1.50
Giroflée jaune simple, Tom-Pouce, variée	1.50
Giroflée jaune double, variée	3.00
Gloxinia, hybride en splendide mélange	5.00
Godetia Lady Albemarle, rouge cramoisi	1.50
Godetia Duchesse d'Albany, blanc pur	1.50
Godetia compact bijou, nain très florifère	1.50

Les Godetias croissent en tous terrains; de végétation rapide, ils se couvrent d'une multitude de fleurs en forme de coupe.

Gynierum argenteum, Plume des Pampas	1.50
Gypsophila élégant, blanc pur, à grande fleur	1.00
Gypsophila élégant rose	1.00
Gypsophila paniculata, vivace pour bouquets	1.50
Haricot d'Espagne, varié, plante grimpante	1.00
Helenium, automnale superbe, vivace fleur jaune	2.00
Heliotrope, vivace, varié	2.00
Heuchera sanguinea, fleur cramoisie, vivace	5.00
Houblon du Japon, à feuille panachée, plante grimpante	1.50
Immortelle à bractées double, fleur monstrueuse	1.50
Immortelle à bractées double, naine, variée	1.50



Immortelle à bractées double.

Impatiens Holstii, hybride varié	3.00
Impatiens sultani, hybride en mélange pour potées	3.00
Ipomée volubilis (belle de jour grimpante), varié	1.00
Ipomopsis, élégant, varié	1.00
Julienne des Jardins, Hesperis matronalis simple lilas, floraison printanière, vivace	1.00
Julienne des jardins simple blanc pur, hâtive compacte	1.50
Julienne de Mahon, rose	1.00
Julienne de Mahon, blanche	1.00
Julienne de Mahon, variée de croissance rapide, forme de jolie bordures en tous terrains	1.00
Kochia trichophylla, Buisson de forme ovale, joli feuillage vert tendre, couleur qu'il garde tout l'été pour la changer à l'automne contre une teinte rouge très brillante	1.50
Lavatière à grande fleur variée, très florifère, hauteur 1 m., rustique, pour plates-bandes	1.00

	le paquet
Leptosiphon , hybride varié, plante gazonnante	1.50
Lin à grande fleur rouge, coloris éclatant, floraison de longue durée	1.00
Lin vivace bleu	1.00
Linaire du Maroc , fleur en épis	1.00
Linaire Cymbalaire , Ruines de Rome, pour suspensions et rocailles, vivace	1.50
Loasa , orange vivace, jolie plante grimpante	1.50
Lobelia compacta pumila splendens , bleu foncé à œil blanc	2.00
Lobelia Crystal Palace , nain compact bleu foncé, le meilleur pour bordures	2.00
Lobelia blanc , nain compact	2.00
Lobelia rose , nain compact	2.00
Lobelia hybride pendula Saphir , bleu foncé à œil blanc variété pour balcons et suspensions	2.50
Lobelia Cardinalis Queen Victoria , feuillage et fleurs rouges, vivace 70 cm de hauteur	5.00
Lophospermum grimpant, fleur tubuleuse rose	2.00
Luffa macrocarpa , Torchon plante grimpante	1.50
Lunaire annuelle, Monnaie de Pape	1.00
Lupin changeant de Cruikshank, odorant, annuel	1.50
Lupin polyphyllé , vivace varié	1.50
Lupin polyphyllé , rose (Moerheimi)	2.50
Lychnis , Croix de Jérusalem, rouge vivace	1.50
Lychnis de Haage , hybride à grande fleur, vivace	2.50
Mais , panaché du Japon, gigantea quadricolore	1.00
Malope à grande fleur variée	1.00
Matricaire , blanche double	1.50
Matricaire eximia , naine double, boule d'or	2.00
Maurandia Barclayana , plante grimpante	1.50
Mauve frisée , plante ornementale	1.50
Medeola Asparagoïdes , plante de serre froide, pour la décoration de table	2.00
Mimosa , pudica Sensitive, plante de serre	1.50
Mimulus cupreus , hybride, coloris vifs, panachés striés, forment d'élégantes corbeilles	2.50
Mimulus Moschatus (Musc), fleur jaune	3.00
Mina Lobata , plante grimpante vigoureuse, fleur rouge orangé	3.00
Muflier , Gueule de Loup, grand, varié	1.00
Muflier Reine Victoria , à grande fleur, blanc pur pour bouquets	1.50
Muflier demi-nain en superbe mélange	1.00
Muflier nain Tom-Pouce , varié	1.50

Les Mufliers précieux pour l'ornementation des corbeilles, de floraison abondante croissent en tous terrains.

Musa ensete (Bananier), 12 graines	4.00
Myosotis des Alpes , nain, blanc	1.50
Myosotis des Alpes , nain, bleu indigo	1.50
Myosotis des Alpes , nain, rose	1.50
Myosotis Victoria , compact bleu indigo, pour corbeilles printanières	2.00
Myosotis palustris , à large fleur vrai	2.50
Nemesia strumosa , à grande fleur varié	3.00
Nemophila insignis , en mélange pour bordures	1.00
Nigelle de Damas , double varié	1.00
Nycterina selaginoides , excellente plante pour bordures, fleur blanc rosé odorante	1.00
Œillet grenadin , double hâtif, écarlate	2.50
Œillet des fleuristes , varié, extra, 1 ^{er} choix	3.00
Œillet des fleuristes , nain de Vienne, varié	2.50
Œillet flamand , mélange hors ligne, coloris très variés	6.00
Œillet remontant , double varié surchoix	5.00
Œillet remontant nain , à tige de fer	6.00
Œillet perpétuel Chabaud , varié choix	3.00
Œillet perpétuel Chabaud géant , varié	5.00
Œillet perpétuel Chabaud , Jeanne Dionis, blanc	6.00
Œillet perpétuel Chabaud , Marie Chabaud, jaune	6.00

	le paquet
Œillet perpétuel Chabaud , Reine, rose	6.00
Œillet perpétuel Chabaud Etincelant , rouge cardinal	6.00

Excellente race très précoce à grande fleur double, fleurissant l'année même du semis.

Œillet perpétuel géant Enfant de Nice , varié. Variété issue d'un croisement entre l'Œillet perpétuel et Œillet de Nice. Plantes trapues à tiges rigides portant des fleurs de 6 à 7 cm. de diamètre sans éboutonnage	7.00
Œillet remontant double américain , hybride à fleur géante, varié, à hautes tiges et longue floraison	7.00
Œillet Marguerite , double varié	2.00
Œillet Marguerite , géant Malmaison	4.00

Les œillets Marguerite fleurissent 4 à 5 mois après le semis, race remarquable par la précocité, l'abondance, la durée de la floraison et la variété de ses coloris. Très recommandables pour plates-bandes.

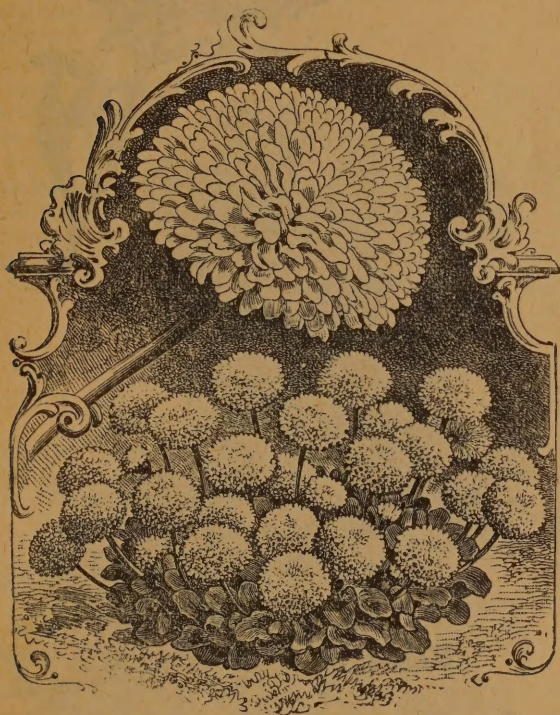
Œillet mignardise , double varié, très odorant, vivace, excellent pour bordures	2.00
Œillet Mignardise , double blanc, grande fleur	3.00
Œillet de Chine , double varié	1.50
Œillet de Chine de Heddewig , double varié	1.50
Œillet du poète . Bouquet tout fait, simple varié	1.00
Œillet du poète , double varié	1.00
Œillet du poète , double écarlate	1.50
Œillet du poète , géant oculé, varié	1.50
Œillet d'Inde double , grand varié	1.00
Œillet d'Inde nain brun	1.00
Œillet d'Inde , très nain jaune d'or	1.00
Œillet Légion d'honneur , nain simple, pour bordures	1.00



Œillet géant Enfant de Nice

Pâquerette double , variée, 1 ^{re} qualité	1.50
Pâquerette double tuyautée , rouge Etna	4.00
Pâquerette double monstrueuse , rose foncé	4.00

	le paquet
Pâquerette double monstrueuse, blanche extra	4.00
Pâquerette double monstrueuse, variée.	4.00
Pâquerette simple des prés, P. petite	1.50
Pavot double grand, varié	1.00
Pavot double nain, varié	1.00
Pavot d'Orient, vivace, varié, fleurs énormes	2.00
Pavot d'Islande, varié pour rocailles	2.00
Pelargonium, à grande fleur beau mélange	6.00



Pâquerette monstrueuse.

Pensée anglaise, à grande fleur variée	2.00
Pensée Trimardeau, géante, variée, extra	2.50
Pensée Parisienne, à très grandes macules variée	3.00
Pensée Mélange superbe des races Odier, Cassier et Bugnot, extra	4.00
Pensée Triomphe des Géantes, fleurs énormes de coloris superbes, variée	5.00
Pensée non plus ultra, mélange superbe des meilleures variétés	4.00
Pensée panachée striée, géante, variée	3.00
Pensée Gloire de Belgique (Germania), grande fleur à pétales ondulés	4.00
Pensée géante de Roggli, nombreuses et grandes fleurs bien dégagées du feuillage de coloris très chauds où dominant les tons jaunes cuivrés et rouges	6.00
Pensée géante de Roggli Alpenglöw, rouge cardinal brillant	7.50
Pensée géante de Roggli Lac de Thun, bleu marine à macules bleu foncé.	7.50



Pensée Trimardeau variée.

	le paquet
Pensée à fleur géante jaune pur	3.00
Pensée à fleur géante blanc pur	3.00
Pensée à fleur géante bleu clair	3.00
Pensée à fleur géante Reine Elisabeth, bleu outremer, œil foncé	3.00
Pensée à fleur géante, bleu foncé	3.00
Pensée à fleur géante Faust, Roi des noirs	3.00
Pensée à fleur géante Rubis	3.00
Pensée à fleur géante Mme Perret, rouge	3.00
Pensée à fleur géante Lord Beaconsfield, 1/2 deuil	3.00
Pensée vivace, variée, fleurit du printemps à l'automne	3.00
Pentstemon hybride, à grande fleur varié	2.50
Perrilla de Nankin, feuilles pourpre noir	1.00
Perrilla de Nankin, lacinié	1.00
Petunia hybride, varié	1.50
Petunia hybride, à grande fleur, panaché et varié	4.00
Petunia nain compact, panaché et varié	2.00
Petunia superbissima, à très grande fleur et large gorge, varié	7.00
Petunia nain, à grande fleur, 25 cm. de haut, panaché et varié de pourpre sur fond blanc	7.00
Petunia frangé, à très grande fleur, simple varié	5.00
Petunia double frangé, grande fleur extra	9.00
Petunia hybride pendula à longues tiges retombantes, très florifère, convient pour balcons	4.00



Petunia superbissima.

Phacelia tenacetifolia, plante mellifère	1.00
Phlox de Drummond, à grande fleur, varié	1.50
Phlox de Drummond nain, varié, extra	2.00
Phlox vivace hybride, varié, P. decussata	3.00
Physalis Franchetti, Coqueret, vivace, plante aux lanternes chinoises rouge orangé	1.50
Pied d'Alouette, nain, double à fleur de Jacinthe varié	1.00
Pied d'Alouette des blés, double impérial varié	1.00
Pied d'Alouette vivace, élevé, simple varié	1.50
Pied d'Alouette vivace double, à grande fleur varié	2.00
Piment chinois, fruits décoratifs à coloris changeants	1.50

Pois de Senteur

Anglais à grande fleur, en beau mélange	1.00
Cupidon, nain varié	1.50
Vivace, à bouquet varié	2.00

Race spencer à grandes fleurs ondulées

En superbe mélange	1.25
America Spencer, rouge sang strié blanc	1.50
Apple Blossom Spencer, rose fleur de pommier	1.50
Blue Bird, bleu brillant	1.50

	le paquet
Colne Valley, bleu clair	1.50
Commander Godsall, violet de violette	1.50
Countess Spencer, fleur géante rose	1.50
Dobbie's Cream, jaune primevère	1.50
Earl Spencer, orange saumoné brillant	1.50
Flamingo, orange cerise grande fleur	1.50
Flora Norton, fleur large d'un joli bleu clair	1.50
Frank Dolby, bleu lavande pâle	1.50
George Schawyer, orange clair, grande fleur	1.50
Glean Eagles, lavande suffusé de bleu	1.50
Gloriosa, orange écarlate brillant	1.50
Grenadier, rouge géranium	1.50
Hawlmart Pink, rose éclatant	1.50
Jack Cornwall, bleu foncé superbe	1.50
John Ingman, cramoisi	1.50
King Edward Spencer, écarlate foncé	1.50
Lord Nelson Spencer, bleu marin brillant	1.50
Mary Pickford, rose crème lamé saumon	1.50
Melba, saumon	1.50
Model, blanc, fleur géante	1.50
Mrs Tom Jones, bleu de delphinium	1.50
Nora Unwin, blanc pur	1.50
Olympia, pourpre foncé	1.50
Othello Spencer, marron foncé	1.50
Picture, rose clair	1.50
Pinkie, beau rose œillet	1.50
Powerscourt, le plus beau bleu de lavande	1.50
Président Harding, cerise brillant	1.50
Primrose Spencer, jaune clair	1.50
Royal Scot, rouge cardinal	1.50
Royal purple, violet pourpre	1.50
Royal Sovereign, orange brillant	1.50
Saphire, bleu de delphinium	1.50
St-George, écarlate orange brillant	1.50
Stirling Stent, saumon foncé	1.50
Tangerine, orange brillant	1.50
Vermillon brillant, rouge écarlate	1.50
Warrior, violet lie de vin	1.50
White Spencer, blanc pur	1.50
Youth, blanc bordé rose foncé	1.50

La collection de 6 variétés fr. 8.50

» 12 »	16.00
» 18 »	24.00
» 24 »	32.00

Consultez les brochures :

Le Pois de Senteur par Colpin	Prix fr. 7.50
Het Reukerwtje door Colpin	Prijis fr. 7.50
Pourpier (Portulaca), à grande fleur varié	1.50
Pourpier double, à grande fleur varié, superbe pour tapis et bordures très ensolleillés	2.50
Primevère des jardins, vivace, variée extra grande fleur	3.00
Primevère Forbesi, rose lilas, fleurit trois mois après le semis	4.00
Primevère de Chine frangée, géante, variée	5.00
Primevère de Chine double, variée	8.00
Primevère du Japon, variée, vivace	3.00
Primula malacoides, lilacé	3.00
Primula obconia gigantea hybride, variée	6.00
Primula obconia gigantea kermessina, rouge	6.00
Primula obconia gigantea Triomphe d'Anvers à grands bouquets compacts rouge kermes	7.50
Primula obconia gigantea rose	6.00
Pyrethrum Parthenium aureum	1.00
Pyrethrum selaginoides	1.50
Pyrethrum mousse compact pour mosaïques	4.00
Pyrethrum roseum grnadiflorum simple, vivace	3.00
Pyrethrum roseum grnadiflorum double vivace	4.00



Reine-Marguerite

Reines-Marguerites

	le paquet
Naine Triomphe, variée	2.50
Naine à fleur de chrysanthème, variée	2.00
Reine Marguerite très naine, Toussaint rose, fleur double rose clair pour bordures, plates-bandes et culture en pots	3.00
Demi-naine Victoria, sup. mélange	2.00
Reine des Halles, variée, très hâtive	1.50
Comète géante, frangée superbe mélange excellente pour bouquets	2.00
Comète géante, blanc pur extra	2.00
Comète géante, bleu clair extra	2.00
Comète géante, rose extra	2.00
Comète géante, carmin brillant extra	2.00
Comète géante, violet foncé extra	2.00
Plume d'Autruche, variée, grande fleur frangée	2.00
Plume d'Autruche blanc-pur	2.50
Plume d'Autruche rose saumon	2.50
Plume d'Autruche bleu clair	2.50
Plume d'Autruche cramoisi	2.50
Pivoine Perfection, variée vigoureuse, 50 à 60 cm. de hauteur	2.00
Mammouth (Hohenzollern) à fleur énorme, frangée, mélange superbe	2.50
Reine Marguerite Un'cum, grande fleur double à pé- tales fins	2.50
Reine Marguerite géante de Californie, variée, race nouvelle à fleur géante, vigoureuse, tardive, pour fleur coupée	2.00
Simple de Chine, variée (Aster de Chine).	1.50
Réséda odorant, pyramidal à grande fleur, odorant	1.00
Réséda Machet amélioré, gros épis, convient pour la culture en pots	1.50
Réséda Goliath, à très grands épis, rouge luisant	2.00
Rhodante Manglesi, rose se conserve comme l'immor- telle	1.50

	le paquet
Ricin sanguin , rouge foncé 2 à 3 mètres de hauteur . . .	1.50
Ricin Gibsoni nain , tiges et feuilles brunes, 1 m. 50 . . .	1.50
Ricin Zanzibariensis , varié, feuilles énormes, 2 à 3 mètres	1.50
Rose d'Inde , double, grande variée	1.00
Rose d'Inde , double, naine variée	1.00
Rose Trémière de Chater , double variée, extra	1.50
Rosier , multiflore nain remontant, varié	2.00
Rudbeckia speciosa , grandes fleurs jaune d'or à disque	
noir, se conservent longtemps fraîches en bouquets	2.00
Salpiglossis hybride nain , varié	1.50
Salpiglossis superbissima , hybride varié, fleur de	
coloris très riches, de bel effet en corbeilles et plates-	
bandes	1.50
Sanvitalia rampante , jaune d'or pour bordures	1.00
Saponaire de Calabre , rose convient pour bordures,	
rocaïlles	1.00
Salvia patens , gr. fl. bleue, vivace	4.50
Salvia splendens Boule de feu , 1/2 nain précoce,	
écarlate foncé	3.50
Salvia splendens Zurich , nain compact, précoce, très	
florifère	3.50



Salvia splendens.

Scabieuse grande , double variée, très florifère	1.00
Scabieuse naine , double variée	1.00
Scabieuse du Caucase , vivace	4.00
Schizanthus , pinnatus papilionaceus, varié	1.00
Schizanthus Wisetonensis , compact varié, pour potées	3.00
Sensitive , mimosa pudica	1.50
Silène pendula , nain compact blanc pour bordures	1.00
Silène pendula , nain compact rouge	1.00
Silène à bouquet rouge	1.00
Soleil grand double jaune de Californie	1.00
Soleil grand de Russie (simple)	1.00
Soleil globulosus, fistulosus , fleur très pleine	1.00
Soleil cucumerifolius Stella , jaune d'or, petit soleil	1.00
Souci , double des jardins, varié	1.00
Souci , Prince d'Orange, double à grande fleur rustique,	
floraison abondante et prolongée	1.00
Souci double Radio, Rayon d'or , grande fleur jaune d'or	
à pétales tuyautés	2.00
Souci double « Chrysanthas » à fleur de Chrysanthème	
jaune à longue tige	3.00
Statice ameria , rose, Gazon d'Espagne, plante gazonnante	
Statice incana hybride , varié vivace pour sécher	1.50
Statice sinuata rose , pour bouquets secs	1.50

	le paquet
Statice sinuata bleu , pour bouquets secs	1.50
Statice Bonduellii jaune , pour bouquets secs	1.50
Statice Suworowi , longs épis rose vif	2.00
Stippa , pennata, graminée	4.00
Tabac pourpre , à grande fleur, ornemental	1.00
Tabac blanc odorant , Nicotiana affinis	1.00
Tabac odorant hybride , à grande fleur varié	1.50
Tabac de la Havane	1.50
Tabac de Hollande , à grande feuille	1.50
Tabac de la Semois	1.50
Tabac d'Obourg	1.50
Tagetes signata pumila naine, jaune, pour bordures	1.50
Thlaspi umbellata , blanc	1.00
Thlaspi umbellata violet foncé	1.00
Thlaspi umbellata en mélange , rustique en tous terrains,	
résistant à la sécheresse	1.00
Thunbergia alata , varié, grimpant	2.00
Valériane des jardins, variée, vivace, rustique	1.00
Véronique , vivace, à épi bleu	1.50
Verveine hybride , mélange extra	1.50
Verveine hybride à fleur d'auricule , variété à œil blanc	2.00
Verveine hybride Défiance écarlate foncé	2.00
Verveine hybride Striata Italienne, panachée	2.00
Verveine hybride Mammouth grande fleur varié	2.00
Verveine hybride naine compacte, variée	2.50
Verveine hybride venosa , à fleur violette pour corbeille	2.00



Viola Cornuta.

Viola cornuta Admiration , bleu foncé vivace	2.00
Viola cornuta G. Wermig , bleu foncé, à grande fleur	5.00
Viola cornuta Papilio , bleu et blanc	2.00
Viola cornuta jaune	2.00
Convient surtout pour bordures et rocaïlles, fleurissent	
du printemps aux gelées.	
Violette odorante des quatre saisons	2.00
Viscaria élégant picté , très florifère	1.00
Volubilis , voir Ipomée.	
Zinnia élégant double , varié	1.00
Zinnia élégant double strié et varié	2.00
Zinnia élégant double à fleur monstrueuse , varié,	
fleurs bien doubles, atteignent 12 centimètres de dia-	
mètre	2.00
Zinnia double géant Dahlia , varié, race très décorative,	
à fleurs de coloris brillants de grands dimensions, se	
rapprochant de la forme des Dahlias	3.00
Zinnia double nain , varié	1.50
Zinnia du Mexique , hybride double, varié	2.00

Greffoir belge, modèle Gembloux, spatule pliante. . . 14.00



Greffoir, Köller n° 248, avec spatule, 7 1/2 cm. . . fr. 19.00
 » » n° 258, avec spatule, pliante, 7 1/2 cm. 21.50
 » » n° 260, avec spatule, pliante, 10 cm. . . 31.50
 » » n° 2053, 10 cm 26.00
 » » n° 2241, avec spatule cuivre, 10 cm. . . 30.00
 » » n° 2190,, 2 lames, 9 1/2 cm. 34.00

Houe, à pommes de terre 22×18 25.00**Houes** du pays non emmanchées, dite « binette » :

14	16	18	20 cm.
10.00	13.00	14.00	15.00 fr.

Manche à outils, très solide 6.00**Mastic Lhomme-Lefort pour greffer à froid**

La boîte échantillon n° 0 4.25
 La boîte environ 100 grammes n° 1 6.50
 » 250 » n° 2 12.75
 » 600 » n° 3 28.75
 » 2 kilos 65.00

MASTIC LIQUIDE LHOMME-LEFORT

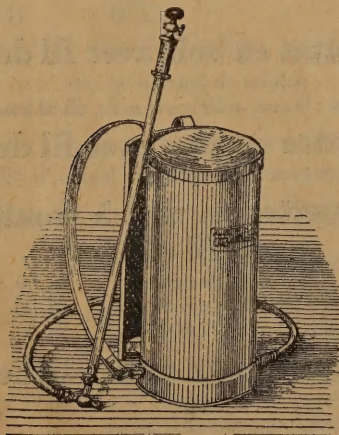
S'emploie au pinceau pour cicatrifier les plaies des arbres.

La boîte environ 100 grammes n° 1 6.50
 » 600 » n° 3 28.75

Pierres à aiguiser, les faux en carborundum 8.00**Plantoir léger** 6.50**Plantoir à boule avec bout ferré**. 12.50**Pulvérisateur « LE PHÉNIX »**

(Invention et fabrication belge)

donne un brouillard d'une finesse extrême pour l'emploi des insecticides désinfectants, blanchissage à la chaux. — Contenance : 2 litres 135.00

Pulvérisateur à air comprimé.

« **Le Rationnel** », excellent appareil à pulvériser, permet de faire tous les travaux de pulvérisation y compris le badigeonnage.

Contenance : 15 litres (cuivre rouge) 475.00

— 18 litres » 525.00

L'appareil plombé, 15 litres 530.00

» 18 litres 570.00

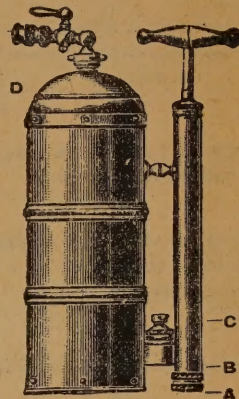
Allonge en bambou de 2 m. 50 85.00

— 4 m. 100.00

Pulvérisateur « Système MURATORI »

A air comprimé. — Expulsion automatique du liquide convient pour l'emploi des insecticides et désinfectants. On ne pompe pas pendant la pulvérisation. Tout en cuivre poli. — Contenance : 2 litres. — fr. 225.00

L'allonge (vendue séparément) :
fr. 45.00.

**Raphia (Fibres du Japon)**

pour liens, ligatures, attaches moussages et emballages de plantes, etc.

Raphia majunga, extra long et large . . . le kilo 20.00
 » **Tamatave**, extra. » 20.00

Rateaux, dents recourbées, à douille, non emmanchés.

8	10	12	14 dents
8.00	10.00	12.00	14.00 francs

Rateaux, en acier emmanchés à douille.

8	10	12	14 dents
26.00	28.00	32.00	34.00 francs

Razettes, à 2 branches non emmanchées.

12	14	16 cm.
7.00	7.50	8.00 francs

Ressorts, pour sécateurs, modèle Comtois 1.00 et 1.25**ROTIN TRESSÉ**

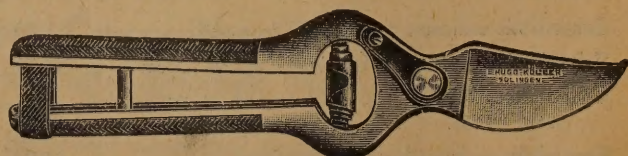
pour lier les arbres les 100 mètres : 71.50

Sacs à raisin et fruits en papier spécial
perforés, imperméables et transparents

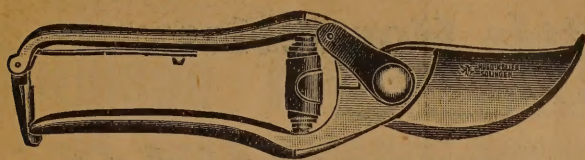
N° 1 19×15 centim. les dix fr. 1.00 le cent 8.00
 N° 2 20×16 » » » 1.20 » 10.00
 N° 3 25×18 » » » 1.50 » 13.00
 N° 4 28×20 » » » 1.75 » 15.00

Sarcloir-Razette, 3 dents d'un côté, lame de l'autre, manche court. 5.75**Sarcloir-Griffe** (main à gratter) 5 dents 6.50**Scie de jardinier**, manche pistolet 0m30 12.00**Scie de jardinier**, pliante 0m30 15.00

Sécateurs, acier, ressort comtois, manche quadrillé, fermoir cuir, longueur 21 cm. : fr. 24.

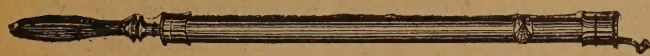
**Sécateur acier**, fermoir charnière, 21 cm 26.00

Sécateurs, Köller n°535, acier 1^{ère} qualité, article très solide,
21 cm. : fr. 32.50; 23 1/2 cm. fr. 37.50



Sécateur Köller, n° 587, double tranchant, qualité supérieure
 longueur 20 centimètres 62.00
 » 23 » 66.00

Sécateur de dames, acier nickelé, longueur 17 cm. extra 35.00



Seringue avicole (Fabrication belge)

pour badigeonner à la chaux et désinfecter.
 solide, pratique, économique. Ne s'obstrue jamais . . . 85.00

Jet supplémentaire (spécial pour lavement du bétail) 12.00

Seringue « Brouillard » (Fabrication belge)

S'applique aux mêmes usages que les pulvérisateurs pour la désinfection de quelques plantes, fleurs, lavages d'oiseaux, etc.—
 Tout en cuivre, 45 cm. de longueur, 21 m/m de diam. 35.00

Seringue à fleurs pour appartements

pomme démontable à trous fins en cuivre poli

Longueur 34 centimètres n° C 22.50

Seringue bruineuse à deux effets

(jet pulvérisateur et jet droit, en cuivre poli)

Longueur 42 cm. n° 1 33.50

» 47 cm. n° 2 37.50

» 52 cm. n° 3 52.50

Seringue bruineuse à trois effets

(jet pulvérisateur, jet droit, et pomme en cuivre poli)

Longueur 52 cm. n° 3bis 70.00

Seringue bruineuse à 4 effets en cuivre poli

Avec soupape d'aspiration, jet pulvérisateur, jet droit,
 jet en éventail.

Longueur 52 cm. n° 4 82.50

» 65 cm n° 4bis 90.00

Seringue automatique pulvérisatrice « La Suprême », à jet continu permettant d'effectuer les travaux d'arrosage, lavage, chaulage, désinfection. — Seringue en cuivre chromé, avec allonge de 60 cm., 3 jets différents et interchangeables, ainsi que 3 mètres de tuyau en caoutchouc avec une crépine d'aspiration 325.00

Serpette de jardinier, manche bois 10.75



Serpette, lame acier, légèrement courbée, qualité supérieure.
 10 1/2 cm. 36.50 11 cm. 39.50

Soufflet « Insecticide » petit modèle. 6.80

Soufflet à vigne, avec boîte au bout, 16 cm. 34.00

Soufflet à vigne à hélice régulatrice et boîte sur le côté 48.00

Soufre sublimé en fleur, pour soufre les vignes, kil. 3.00

Soufre à la nicotine C. P. contre l'oidum, la rouille, le blanc le kilo 6.00

Soufre précipité « Schloësing », à la nicotine,
 Sac de 5 kilos, fr. 27.50 le kilo . fr. 6.00

Thermomètres émaillés (à l'alcool) :

15 centimètres de longueur	7.50
19 » »	9.60
23 » »	12.50

Thermomètre de couches, piquets en fonte,

33 centimètres de longueur à l'alcool 34.00

TONDEUSES A GAZON

Marque Philadelphia et autres. — Prix sur demande.

Transplantoir, modèle courant, mi-bleui. 6.50

Transplantoir, acier fort, long manche. 10.00

Tuteurs en bois de sapin raboté :

long.	épaisseur	les dix	le cent
0m40	7 m/m	1.20	10.00
0m70	7 m/m	1.80	16.00
1m00	9 m/m	3.50	32.00
1m25	12 m/m	7.00	65.00
1m50	18 m/m	13.00	125.00

Tuteurs en bambou :

long.	diam.	les dix	le cent
0m90	6/8 m/m	2.25	20.00
1m18	6/8 m/m	2.50	22.50
1m18	8/10 m/m	3.50	31.00
1m18	12/15 m/m	7.25	67.00
1m50	15/18 m/m	17.50	155.00
1m50	18/20 m/m	23.00	215.00
2m00	20/22 m/m	36.00	
2m40	22/24 m/m	40.00	
3m00	20/24 m/m	45.00	

Spécialités XL ALL.

Insecticide Liquide XL ALL

La bouteille d'une demi-pinte	18.00
La bouteille d'une pinte (57 centilitres)	30.00
Le bidon d'un quart de gallon	55.00
Le bidon d'un demi gallon	98.00
Le bidon d'un gallon (4 1/2 litres)	190.00

(La manière de s'en servir est indiquée sur chaque récipient.)

TABLETTES à fumer XL ALL

Pour la fumigation des serres à plantes délicates et de culture difficile la tablette 7.50

Spécialités de l'Union Chimique Belge

INSECTICIDE RÉOL

contre thrips, pucerons, etc. Sans danger pour les plantes les plus délicates. Le seul qui permette le trempage des plantes en pots.

boîte de 6 ampoules pour préparer 2 litres 16.—

boîte de 6 ampoules pour préparer 5 litres 25.—

boîte de 6 ampoules pour préparer 10 litres 35.—

OCCYSOL

herbicide très efficace. 1 kg. permet de détruire les mauvaises herbes sur une surface de 30 m2.

le kilo 9,75 fr. 5 kg. 42,50 fr.

CARBO-RÉOL

le meilleur produit pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers
 Le **Carbo-réol** a pour effet de tuer les parasites qui se cachent sous les écorces, de détruire leurs œufs, larves ou pupes. Il combat avec succès le Nectria Galligera qui cause le chancre du pommier.

1	2	5	10 kg.
7,00	12,00	25,00	45,00 fr.



Spécialités Horticoles

MARQUE C. P.

Engrais-Insecticides Produits divers

(La circulaire explicative est envoyée gratuitement sur demande.)

« **La Roburgine** » engrais de fond insecticide universel, grâce à son grand pouvoir insecticide, elle détruit les parasites se trouvant dans le sol. C'est un engrais progressif dont l'action fertilisante se fait sentir presque immédiatement et se continue pendant plusieurs mois.

1 kg.	3 kg.	5 kg.	10 kg.	25 kg.
3.80	9.30	14.00	26.00	54.00

« **Soleil** » engrais spécial pour composts, surfaçages, chrysanthèmes, etc.

1 kg.	3 kg.	5 kg.	10 kg.	25 kg.
6.00	15.00	25.00	48.00	106.00

Engrais pour Pois de Senteur.

1 kg.	3 kg.	5 kg.
5.00	11.00	17.50

Engrais de fond pour Rosiers. *Engrais Magnésien.* Cet engrais assure au rosier une végétation abondante et une excellente floraison.

1 kg.	3 kg.	5 kg.	10 kg.	25 kg.
3.80	8.70	13.50	24.00	49.00

Engrais composé SOLUBLE INTENSIF, pour plantes à fleurs, plantes vertes, plantes d'appartement, légumes, arbres, etc.

1/2 kg.	1 kg.	3 kg.	5 kg.
3.80	5.50	11.00	17.50

Engrais soluble pour Chrysanthèmes.

1 kg.	3 kg.	5 kg.
5.50	11.00	17.50

La Pasteurite, poudre antiseptique détruisant dans le sol tous germes ferments infection.

1 kg.	3 kg.	5 kg.
4.50	10.50	14.00

Hypnol H. R. Insecticide liquide concentré : détruit radicalement les pucerons sur les plantes de serres et de plein air.

1/4 litre	1/2 litre	1 litre	2 litres	5 litres
9.00	17.00	28.00	51.00	117.00

Bouillie Cuprique C. P. (Dose 15 p. c. de cuivre métal). Pour combattre les maladies cryptogamiques des plantes : rouille, mildiou, maladies de la vigne, des arbres fruitiers, des pommes de terre, des tomates, etc. — S'emploie au pulvérisateur à raison de 1 kilo pour 60 litres d'eau. —

Le paquet d'un kilo : fr. 8.50; 2 kilos : fr. 15.50; 5 kilos : fr. 34.00

Carbosanol-Bouillie H. R., s'emploie au pulvérisateur contre les maladies cryptogamiques à raison de 2 kilos pour 100 litres d'eau. — Le paquet d'un kilo : fr. 18.00; 2 kilos : fr. 33.00.

Sartrol, produit idéal pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers, tue les insectes, détruit les champignons

1/2 litre	1 litre	2 litres	5 litres	10 litres
8.00	15.00	28.00	69.00	139.00

Fumigène pour la fumigation des serres et des couches sans l'emploi d'aucun appareil. — Poudre qu'il suffit d'allumer pour produire des vapeurs qui détruisent tous les insectes. — Le fumigène est logé en paquets de 50 grs, un suffit pour 50 mètres cubes d'air.

la boîte de 6 fumigènes 20.00 12 fumigènes 40.00

Blue Colour (pour bleuir les *Hortensias*), les 500 gr. : fr. 4.40; le kilo : fr. 7.70.

Glu insecticide : 1/2 kilo fr. 14.00 le kilo fr. 24.00

Papier spécial pour glu insecticide le rouleau de 10 mètres fr. 3.50

Mortherbe. Destruction radicale des mauvaises herbes, mousses, etc., dans les allées, les tennis, les cours pavées, etc. Diluer un litre de Mortherbe dans 50 litres d'eau.

2 litres	5 litres	10 litres	25 litres en fût	50 litres en fût
16.00	32.00	63.00	139.00	258.00

« **Occilimace** » **C. P.** Destruction radicale des limaces, loches escargots, sans nuire aux plantes. — Résultat immédiat, 1 kilo : fr. 4.50; 3 kilos : fr. 10.50; 5 kilos : fr. 14.00.

Taupine H. R. pour la destruction des taupes. Le flacon : fr. 8.00.

Engrais intensif « ALLOR » pour plantes en pots, la pochette : fr. 2.50.

Outillage WOLF

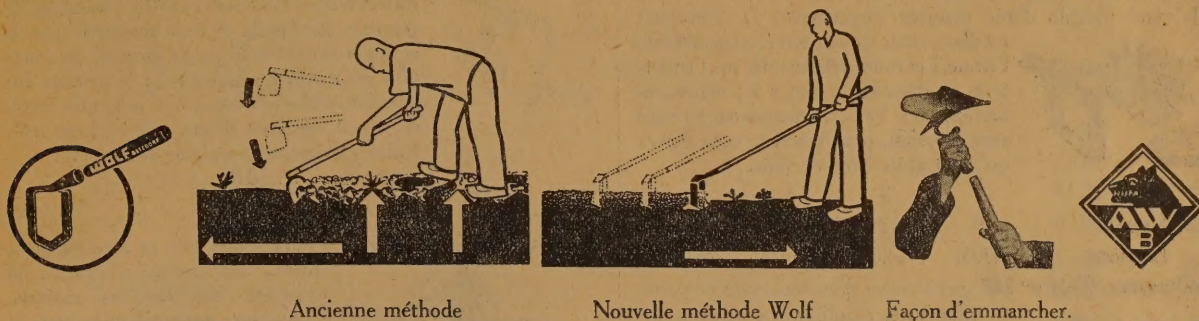
Moins de travail. — Plus de production. Plus de manches branlants.

Les outils WOLF travaillent par tractions comme les grandes machines agricoles. Cela vous épargne 5/6^e de temps et vous évite la fatigue. Les douilles coniques des outils Wolf sont toutes réalisées sur le même calibre. Chaque manche va dans tous les outils et s'y maintient solidement sans clou, ni coin, ni rivet. Vous mettez l'outil Wolf sur le manche Wolf, vous le poussez sur le plancher et il est fixé.

Demandez la brochure gratuite. — *Vraagt vlaamsche prospectus.*

LISEZ « Plus de Plaisir au jardin »

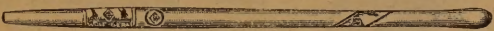
Près de 120 illustrations expliquent le texte et s'étendent sur 80 pages. Le livre donne des instructions détaillées pour l'emploi des outils Wolf. — PRIX : 5 francs.



Ancienne méthode

Nouvelle méthode Wolf

Façon d'emmancher.

			
Manche Wolf n° 1002 (pin fourbi, avec marque Wolf).			
Longueur :	130	140	150
Prix :	fr. 7.50	10.00	11.50
			13.00

Petit Cultivateur Wolf n° 185. Pour le jardin et les parties étroites, pour piocher la terre souple et moyenne. Employé avec un manche court dans les couches, les châssis et pour les cultures spéciales.



Dents	2	3
Largeur	12	15 centim.
La pièce	17.50	21.50 fr.



Griffes piocheuses à main n° 44. pour le petit jardin et les parties étroites, en vogue spécialement dans les jardins ouvriers.

3 dents,	largeur 9 centim.
la pièce	fr. 14.00.



Cultivateur à une dent n° 187. Pour défricher la terre croûtée, pour rendre le sol meuble après l'avoir pioché.

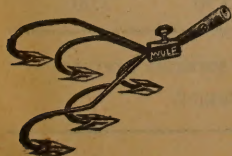
Largeur 6 centimètres. — La pièce : fr. 13.50

Cultivateur interchangeable Wolf n° 94. On peut changer les dents avec un minimum de temps de travail. Par une vis à papillon, les dents sont absolument fixées dans une case. Pour desserrer une, deux, trois, quatre ou même les cinq dents, vous n'avez besoin d'aucun outil. On tourne la vis à papillon, c'est tout.



Dents	3	5
Largeur	3—18	3—21 centim.
La pièce	29.50	43.50 francs.

Grand Cultivateur interchangeable Wolf N° 98 (sept outils dans un seul !). Comme le N° 94, mais plus fort et plus large et avec les nouveaux socs Wolf, qui se tiennent d'eux-mêmes dans la terre, et, néanmoins, garantissent une facilité surprenante de traction. Pour le sol dur au jardin et à la campagne, 5 dents, vernis vert, largeur 4-32 cm.



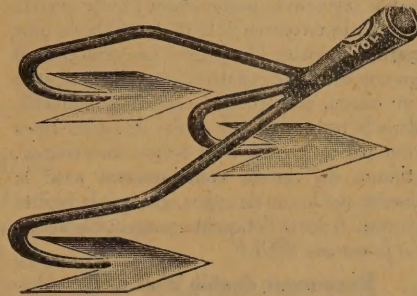
Prix : Fr. 76. — la pièce

Grand Cultivateur Wolf n° 90. Pour l'agriculture, outil extra fort avec les nouveaux socs Wolf, pour piocher par traction dans la terre dure et pierreuse. C'est un outil d'un rendement parfait. Les nouveaux socs Wolf se tirent automatiquement dans la terre et retournent même l'argile la plus lourde.



Employez le manche Wolf n° 1003, 3 dents, vernis rouge, largeur 25 centimètres. — La pièce : fr. 45.00.

Cultivateur de Vigne Wolf N° 190, brev. S.G.D.G. Extra fort,

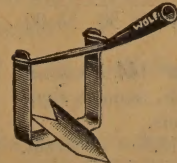


pour la terre dure et pierreuse. Les dents ont un écartement suffisant pour laisser passer même de gros morceaux d'argile. Les nouveaux socs Wolf sont si forts, que cet outil ne peut

sortir de la terre, si l'on ne veut pas. Employez le manche Wolf N° 1010 3 dents, largeur 30 cm., vernis rouge.

Prix : Fr. 55.50 la pièce.

Nouvelle sarceuse Wolf N° 51. Avec lame d'acier fin et le soc Wolf si renommé, aère le terrain cuit et détruit les mauvaises herbes les plus dures. Brev.



Larg. :	9	12	15	18 cm.
---------	---	----	----	--------

La pièce : Fr. 22. — 27. — 30. — 35. —

Subraclette à dents Wolf, n° 56, combinaison des deux meilleures formes d'outils. Pour aérer et sarcler dans le jardin potager et d'agrément.



Largeur de la lame 10 cm., 3 dents, vernis vert.

La pièce : fr. 25.00

Subraclette Wolf, extra large, n° 59, houe et sarcler à fond les rangs distants tout d'un trait, exactement comme la subraclette n° 52. Pour terre légère et moyenne.



Largeur :	21	25	30 cm.
La pièce :	30.00	32.50	36.00 fr.

Subraclette fouillante Wolf n° 70, émiette les glèbes même dans la terre la plus dure. Vous n'avez qu'à pousser et à tirer. Il n'y a pas d'autre outil, avec lequel on peut ameublir le sol dur aussi vite et bien. Vernis vert.



Dents	1	3	4
Largeur	9	15	20 cm.
La pièce	23.00	29.50	39.50 fr.

Rateau Wolf à douille à fourche n° 116 est toujours très bien en main, grâce à la bonne répartition du poids.



Dents	10	12	14	16
Pièce	17.00	18.50	20.50	22

Brise-mottes coupe-racines Wolf n° 100. Émiette la terre et la rend meuble d'une manière surprenante. Le tranchant oscillant passe dans la terre, coupant toute l'ivraie. Les roues défrichent le sol, l'émiettent et déracinent toutes les mauvaises herbes. Pour herser, vous poussez l'outil sans pression, pour piocher, vous n'avez qu'à le trainer derrière vous.



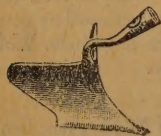
Roues	2	3	4	5
Largeur	9	12	15	20 cm.
La pièce	47.00	54.00	66.00	77.00 fr.

Sillonneur Wolf n° 166 sert à tracer d'un seul coup de petits sillons très réguliers dans les planches. Si l'on trace, ensuite, des sillons perpendiculaires aux premiers, on trouve par les points de section des distances égales, pour placer les plants. Les socs sont interchangeables. afin qu'on puisse donner des distances différentes entre les sillons. Le n° 2 est à douille à fourche détachable et orientable.



Socs	6	10
Larg. :	60	120 cm.
La pièce :	47.00	94.50

Le rayonneur double Wolf butte légumes, pommes de terre et toutes autres cultures, fait des sillons larges ou étroits dans toutes sortes de terre. On rayonne le jardin avant l'hiver avec le rayonneur Wolf, au lieu de le retourner à la bêche. Cela va plus vite et rend le sol plus apte à absorber l'humidité. Le corps élégant du rayonneur, avec son cou de cygne construit nouvellement et la pointe renforcée par un ciseau, construction également nouvelle, se tire de lui-même dans la terre et la fait couler des deux côtés comme une charrie tirée par un cheval, c'est-à-dire, sans traîner. L'arrangement scientifique du ciseau, conjointement avec la direction de traction donnée par le cou de cygne, garantit la facilité et la rapidité de votre travail, il porte l'étiquette rouge sur le vernis vert : *Faites attention à la marque WOLF*.



Rayonneur double Wolf n° 92, indispensable dans tous les champs et jardins.

Nos	0	1	2	4
Larg. :	10	15	20	35 cm.
La pièce :	19.50	24.00	38.50	54.00

Ratissoire à tirer n° 144 à couteau d'acier fin interchangeable, toujours aiguë, sans les repasser deux fois.

Larg. :	15	17.5	20 cm.
La pièce :	18.50	20.00	23.00

Hache coupe-gazon angulaire Wolf n° 160, coupe les bords des pelouses d'aplomb et à niveau. On peut la mener le long du cordeau tendu avec la plus grande sûreté, grâce à la lame angulaire. Le côté supérieur est également



affûté et sert à trancher le gazon. Avec la hache coupe-gazon angulaire Wolf, on exécute soigneusement et sans peine, le double ou le triple du travail effectué avec l'ancienne hache. La pièce : fr. 24.00

Plantoir Wolf n° 97 avec poignée en forme de pistolet tout acier, maniable et indestructible. C'est un plantoir répondant aux exigences justifiées des hommes de métier.



La pièce : fr. 13.50

Plantoir creux Wolf n° 153 a tous les avantages du Plantoir Wolf n° 97, mais déblaye lui-même la terre sans la comprimer.

Vernis vert, la pièce : fr. 15.00.



Binette à pont réglable Wolf n° 66 pour jardins et champs de cultures de légumes et de fruits à biner, en tous terrains. Ce nouvel outil a l'avantage de pouvoir être réglé à tout moment, par la simple rotation de la vis de serrage; on écarte plus ou moins les lames pour le passage sur les plantes plus petites ou devenues plus fortes déjà, soit en ligne droite, soit en ligne irrégulière. Écartement réglable de 3, 4 à 6 cm.



La pièce : fr. 28.00.

Semoir à main Wolf n° 20 pour semer vite et régulièrement toutes les semences jusqu'à la grosseur des haricots moyens. Vous tirez cet outil après vous et faites — par la simple traction — les quatre travaux suivants : on fait le sillon nécessaire, on sème régulièrement, on recouvre les graines et on marque le prochain sillon.

Roue : 20 centimètres de diamètre; le réservoir de graines contient 3/4 litre; ouverture maxima 15×20 mm., vernis vert avec coureur et marqueur.

La pièce : fr. 95.00.

Roulette Semeuse Wolf n° 21, comme le n° 20, mais plus petite et simple. Semoir pour semer les petites graines jusqu'à la grosseur des graines de concombre. La roulette semeuse travaille d'une manière plus exacte et plus rapide qu'à la main. On fait le sillon avec le sillonneur Wolf n° 166.

La pièce : fr. 33.00



Petit cultivateur à main n° 40 est supérieur à tous les petits outils. Il vous aide à épargner votre temps. Largeur 7 cm., longueur avec manche 40 cm.



La pièce : fr. 10.50



Rateau Lilliput Wolf n° 45 à 5 dents aiguës, longues de 5 cm. manche poli. Long. : 32 cm.

La pièce : fr. 9.00

Griffe Wolff n° 41, avec manche court. Recommandée à tous les fleuristes.



Nos	1	2
Long. :	25	27 cm.
La pièce :	5.50	7.50

Les outils WOLF ont plus de soixante brevets en Belgique et à l'étranger.

LIVRES HORTICOLES

	Prix	Franco
BELLAIR G. AD. — <i>Engrais applicables à l'horticulture</i>	4.00	4.10
BUYSENS A. — <i>Manuel de floriculture</i> (4 ^e édit.), cartonné	55.00	58.00
<i>Bloementeel</i> (4 ^e uitg.) cartonné	55.00	58.00
<i>Le petit jardin fleuri</i> , 232 pages, 136 fig.	15.00	15.50
<i>De kleine Bloementuin</i> , 232 bladz., 136 fig.	15.00	15.50
<i>La maison fleurie</i> , 116 pages, 84 fig.	9.00	9.30
COLPIN M. — <i>Le pois de senteur</i> , culture en plein air et sous verre	7.50	7.80
<i>Het reukerwtje</i> (2 ^e uitg.), teelt enz.	7.50	7.80
COOREMANS AD. — <i>Les Cactus chez l'Amateur</i>	6.00	6.20
DE BACKER P. — <i>Le jardin des colons</i> , illustré de 350 dessins.	5.00	5.20
<i>Het hofje der planters</i> , versierd door 350 teekeningen.	5.00	5.20
<i>La culture du Witloof</i> , avec 100 dessins	4.00	4.20
<i>De teelt van Witloof</i> , met 100 teekeningen.	4.00	4.20
<i>La culture du tabac</i> , avec 110 dessins.	4.50	4.70
<i>De teelt van tabak</i> , met 110 teekeningen.	4.50	4.70
DELHAYE AL. — <i>Résumé pratique de culture maraîchère</i>	3.90	4.50
DE NOTER R. — <i>Les Dahlias</i> , propagation, culture, conservation, 70 p. fig.	8.00	8.30
<i>Les Bégonias tuberculeux, ligneux, herbacés</i>	4.00	4.10
<i>Le Fraisier</i> , culture pratique	4.00	4.10
<i>Le champignon cultivé</i> , culture pratique sur couche.	4.00	4.10
<i>Les plantes bulbeuses et leur culture</i>	4.00	4.10
<i>L'OEillet</i> , sa culture et multiplication, ouvrage orné de nombreuses figures	8.00	8.30
<i>La Mosaïciculture</i> , du choix des plantes, préparation du sol	4.00	4.10
<i>Le tracé des petits jardins</i> , création et plantation.	4.00	4.10
<i>Le Chrysanthème</i> , sa culture.	4.00	4.10
<i>La Greffe</i> , 34 fig.	4.00	4.10
<i>La Taille des arbres fruitiers</i> , principes généraux.	4.00	4.10
DE VILMORIN PH. — <i>Manuel de floriculture</i> , 410 pages, 324 fig.	40.00	41.50
DUBUCQUOY M. — <i>Le potager moderne</i>	10.00	10.50
<i>Le verger moderne</i>	6.00	6.40
DUFOUR F. — <i>Taille des arbres fruitiers</i>	9.00	9.50
<i>Snoei der Fruitboomen</i> (2 ^e uitgave), 110 bladz., 190 fig.	8.50	8.70
<i>Culture et taille de la vigne</i> , 86 pages et 70 fig.	8.00	8.30
<i>Teelt en Snoei van den Wijngaard</i> , 75 bladz., 80 fig.	7.00	7.30
<i>Traité complet d'arboriculture fruitière</i> (4 ^e édit.).	50.00	52.00
<i>Volledig Handboek over Fruitboomteelt</i> (3 ^e uitgave), 670 fig.	50.00	52.00
<i>Maladies et Ennemis de nos arbres fruitiers</i> , 120 pages, 105 fig.	8.00	8.40
GÉRARDIN LÉON. — <i>Le rucher moderne et ses produits</i> , 1 vol. in 12 carré, orné de 21 fig.	10.00	10.30
GILLEKENS. — <i>Mes chroniques avicoles</i>	12.50	13.50
LEMAIRE CH. — <i>Les plantes grimpantes</i> , culture, emploi, décoration.	4.00	4.10
LOISEAU A. — <i>Le rosier</i> , culture, description, multiplication	4.00	4.10
LOMBARD AUG. — <i>Les Abeilles</i> , manière de les élever et de les multiplier	4.00	4.10
MARCHANDISE CH. — <i>Fenêtres et balcons fleuris</i>	6.00	6.50
SEGHERS JOS. — <i>Les vins de fruits et les hydromels</i> , fabrication, maladies et remèdes (3 ^e édit.)	10.00	10.50
<i>De fruitwijnen</i> (2 ^e uitgave)	10.00	10.50
STAPPAERTS EM. — <i>Traité pratique de culture maraîchère</i>	40.00	43.00
<i>Praktische leergang over groententeel</i>	40.00	43.00
THIEBAUD P. — <i>Cactées et plantes grasses</i> , culture et multiplication.	9.00	9.20
VAN CAUWENBERGHE, ED. — <i>Vade-mecum pour le triage et l'emballage de pommes et de poires</i>	6.00	6.20

Nous fournissons également sur demande tous les livres horticoles.



Capucine naine double Globe d'Or

IMPRIMERIE

RECHER

S. A.
BRUXELLES